

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба

Қолдану бойынша нұсқаулық



Návod k použití

Návod na použitie

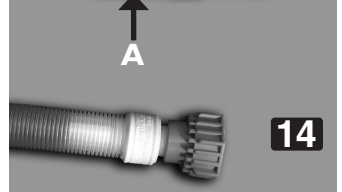
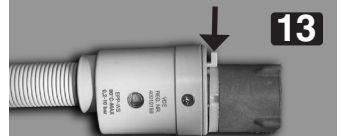
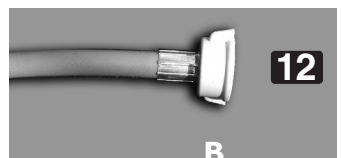
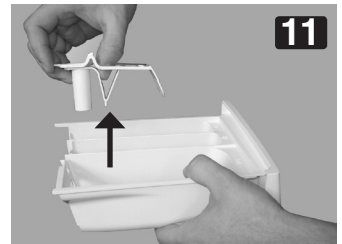
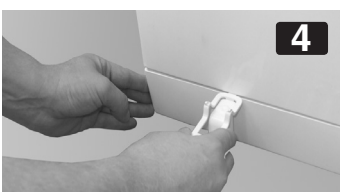
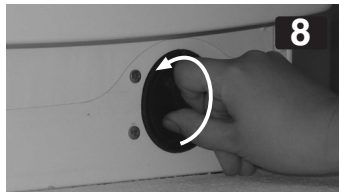
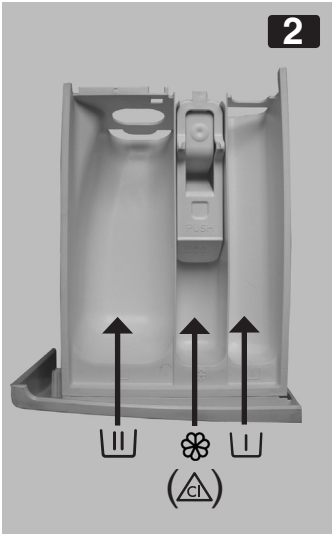
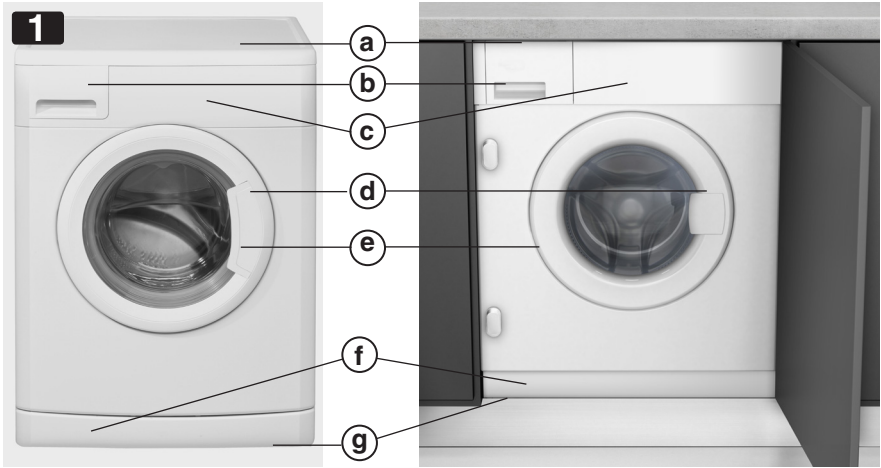
Instrucțiuni de utilizare

Инструкції по експлуатації

Інструкція з експлуатації


Whirlpool

SENSING THE DIFFERENCE



INTENDED USE

This washing machine is exclusively destined to treat machine washable laundry in quantities which are usual for private households.

- Observe the instructions given in these Instructions for Use and the Programme Chart when using the washing machine

- Keep these Instructions for Use and the Programme Chart; if you pass on the washing machine to another person, also give him/her the Instructions for Use and the Programme Chart.

SAFETY AND GENERAL RECOMMENDATIONS

1. Safety instructions


- The washing machine is appropriate for indoor use only.
- Do not store flammable fluids near the appliance
- Children must not be allowed to play with the washing machine or to climb into the drum.
- The washing machine can be operated by children from the age of 8 years up, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or instructed regarding the safe use of the washing machine and they understand the dangers resulting from the use. Children must not play with the washing machine. Care and maintenance works on the washing machine must not be carried out by children without being supervised.
- Do not operate the washing machine at temperatures below 5°C.
- For freestanding models: if you want to place a dryer on top of your washing machine, first contact our After-Sales Service or your specialist dealer to verify if this is possible. This is only admitted if the dryer is fixed on the washing machine by using an appropriate stacking kit available through our After-Sales Service or your specialist dealer.
- Do not leave the appliance plugged in when not in use.
- Turn off the tap when not in use.
- Before any cleaning and maintenance switch off the machine or disconnect it from the mains supply.
- Never open the door forcibly or use it as a step.
- If necessary, the power cable may be replaced with an identical one obtained from our After-Sales Service. The power cable must only be replaced by a qualified technician or by our After-Sales Service.
- If your washing machine is a built-in model:
 - do not operate it unless it is built-in
 - you must not remove the up cover.
- Children younger than 3 years should be kept away from the washing machine, unless they are continuously supervised.
- The ventilation openings in the base of the washing machine must not be obstructed by thick carpet.

- If you want to place the washing machine on a pedestal or any raised position, make sure that this pedestal
 - is solid enough for the high weight of the washing machine
 - is completely level
 - is large enough, and that the surrounding area limits the washing machine so that it cannot move out of position in case of extraordinary operation conditions.

2. Packing

- The packaging materials are 100% recyclable and bear the recycling symbol ♻️. Adhere to local regulations when disposing of packaging material.

3. Disposing of packaging and old washing machines

- The washing machine is built from reusable materials. It must be disposed of in compliance with current local waste disposal regulations.
- Before scrapping, remove all detergent residues and cut off the power cable so that the washing machine is made unusable.
- This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

4. Frost

- Do not place the washing machine in a room prone to frost. If you must, make sure that the washing machine is completely drained after each wash:
 - Remove inlet hose(s) from water tap and let the water flow out completely.
 - Remove drain hose from siphon or handwash basin and let the water flow out completely.
 - Empty residual water inside the machine by following the instructions in the chapter “Draining Residual Water”.

5. EC Declaration of Conformity

- The appliance conforms to the following European Standards: 2006/95/EC Low Voltage Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive.

The Manufacturer is not liable for any damage to laundry resulting from inadequate or incorrect fabric care instructions which have been provided with the garment or article.

BEFORE USING THE WASHING MACHINE

1. Removing the packaging and inspection

- After unpacking, make sure that the washing machine is undamaged. If in doubt, do not use the washing machine. Contact After-Sales Service or your local retailer.
- Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.
- If the appliance was exposed to the cold prior to delivery, keep it at room temperature for a few hours before operating.

2. Remove the transport bolts

- The washing machine is fitted with transport bolts to avoid any possible damage to the interior during transport. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed.
- After their removal, cover the openings with the 4 enclosed plastic caps.

3. Install the washing machine

- Remove the protective film from the control panel (if available on your model).
- Move the appliance without lifting it by the worktop.
- Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.
- Make sure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the washing machine is perfectly level (use a spirit level).
- In case of wooden or so-called "floating floors" (for instance certain parquet or laminate floors), place the appliance on a sheet of plywood at least 60 x 60 cm wide/deep and at least 3 cm thick which is secured to the floor.
- Make sure that the ventilation openings in the base of your washing machine (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.


4. Water inlet

- Connect the water inlet hose(s) to the drinking water supply in accordance with the regulations of your local water company.
- For models with one inlet valve: cold water
- For models with two inlet valves: cold AND hot water, or cold water only (see chapter "Installation Guide").
- Water tap: 3/4" threaded hose connector
- Water pressure (flow pressure): 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Use only new hoses to connect the washing machine to the water supply. Used hoses must not be used and should be discarded.
- For models with hot fill: the hot water inlet temperature must not exceed 60°C.

5. Drain

- Firmly connect the drain hose to the siphon, or another outlet for drain water.
- If the washing machine is connected to an integrated drainage system, ensure the latter is equipped with a vent to avoid simultaneous loading and draining of water (siphoning effect).

6. Electrical connection

- Electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the manufacturer's instructions and current standard safety regulations.
- Data regarding voltage, power consumption and protection requirements is given on the inside of the door.
- The appliance must be connected to the mains by means of a socket with an earth connection in accordance with current regulations. The washing machine must be earthed by law. The manufacturer declines all liability for damage to property or injury to persons or animals due to non-compliance with the directions given above.
- Do not use extension leads or multiple sockets.
- Access to the mains plug or disconnection from the mains supply via a double-pole switch must be ensured at all times after the installation.
- Do not operate the washing machine if it has been damaged during transport. Inform the After-Sales Service.
- Mains cable replacement is only to be carried out by After-Sales Service.
- When using a residual current circuit breaker (RCCB), only use a model marked with .

DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE (pict. 1)

- Depending on the model


- a. Worktop (for freestanding models) / Top cover (for built-in models)
- b. Detergent drawer
- c. Control panel
- d. Service plate (inside the door)
- e. Door
- f. Pump access with filter and emergency drain hose (if available) behind the plinth
- g. Adjustable feet

DOOR

- To open the door, hold the door handle and pull the door.
- Close the door by pressing it without excessive force until it clicks shut.

BEFORE THE FIRST WASH CYCLE

To remove any residual water used in testing by the manufacturer, we recommend that you carry out a short wash cycle without laundry.

1. Open the tap.
2. Close the door.
3. Add a small amount of detergent (maximum 1/3 of the quantity the detergent manufacturer recommends for lightly soiled laundry) to the main wash chamber  of the detergent dispenser.
4. Select and start programme "Synthetics" at 60°C (see separate programme chart").


PREPARATION OF THE LAUNDRY

Sort the laundry

1. Sort the laundry according to...

- **Type of fabric / care label symbol**
Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, handwash items.
 - **Colour**
Separate whites and coloureds. Wash new coloured items separately.
 - **Size**
Wash items of different sizes in the same load to improve washing efficiency and distribution in the drum.
 - **Fabric delicacy**
Wash delicate articles separately: use a special programme for Pure New Wool , curtains and other delicates. Always remove curtain glides or wash curtains with the glides inside a cotton bag. Use the special programme for handwash fabrics. Wash stockings, belts and other small items or articles with hooks (e.g. bras) in special cotton bags for washing machines or in zipped pillow cases.
2. **Empty pockets**
Coins, safety pins and similar items can damage your laundry as well as the washing machine's drum and tub.
 3. **Fasteners**
Close zips and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

Stain removal

- Blood, milk, egg and other organic substances are generally removed by the enzyme phase of the programme.
- To remove red wine, coffee, tea, grass and fruitstains etc. add a stain remover to the main wash chamber  of the detergent dispenser.
- Particularly stubborn stains should be treated before the wash.

Dyeing and bleaching

- Only use dyes and bleaches that are suitable for washing machines.
- Follow the manufacturer's instructions.
- Plastic and rubber parts of the machine may be stained by dyes or bleaches.

Loading the laundry

1. Open the door.
2. Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling. Observe the load sizes given in the programme chart (overloading the machine will result in unsatisfactory washing results and creased laundry).
3. Close the door. Take care that no laundry gets stuck between door and door seal.

DETERGENTS AND ADDITIVES

- ⚠ **Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.**
- ⚠ **Do not use any solvents (e.g. turpentine, benzene); do not machine wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.**

Only use detergents and/or additives that are specifically produced for domestic washing machines. Observe the recommendations on the care labels of your laundry.

The choice of detergent depends on:

- Type of fabric
- Colour
- Recommended wash temperature
- Degree and type of soiling

Laundry type	Kind of detergent
White robust laundry (cold-95°C):	heavy duty detergents with bleach
White delicate laundry (cold-40°C):	mild detergents with bleach and/or optical brighteners
Light /pastel- shaded colours (cold-60°C):	detergents with bleach and/or optical brighteners
Intensive colours (cold-60°C):	colour detergents without bleach/optical brighteners
Black/dark colours(cold-60°C):	special detergents for black/dark laundry

For laundry requiring special treatment (e.g. wool or microfibers), we recommend to use specialized detergents, additives or pre-treatment available on the market.

Refer to internet link www.cleanright.eu for more detailed information.

Do not use liquid detergent for the main wash when having activated the “Prewash” option. Do not use liquid detergent when selecting a later cycle start / cycle end (depending on the model).

Dosage

Follow the dosage recommendations on the detergent pack. They depend on:

- degree and type of soiling
- size of wash
 - full load: follow the detergent manufacturer's instructions;
 - half load: 3/4 the amount used for a full load;
 - minimum load (about 1 kg): half the amount used for a full load;

If there is no reference to a certain wash load on the detergent pack: the detergent manufacturers usually refer their dosing recommendations to 4.5 kg laundry for heavy duty detergent and 2.5 kg laundry for delicate detergent.

- water hardness in your area (ask for information from your water company). Soft water requires less detergent than hard water.

Please note:

Too much detergent can result in excess foam formation, which reduces washing efficiency. If the washing machine detects too much foam, it may prevent spinning, or prolong the programme duration and increase the water consumption (see also remarks on foam formation in the “Troubleshooting Guide”). Insufficient detergent may result in grey laundry and also calcifies the heating system, drum and hoses.

Where to put detergents and additives (pict. 2)

I Prewash chamber

- Detergent for the prewash phase (only if you have activated “prewash” option)

II Main wash chamber

- Detergent for the main wash phase (must be added for all wash programmes)
- Additive for stain removal (optional)
- Water softener (optional; recommendable for water hardness class 4 or more)

☼ Softener chamber

- Fabric softener (optional)
- Starch dissolved in water (optional)

Do not exceed the “MAX” level mark when filling in detergent, additives or softener.

If you use liquid detergent, close the dispenser **right after having filled in the detergent.**

For more information regarding the application of detergent and fabric softener in the programmes, have a look at the separate program chart.

Using chlorine bleach

- Wash your laundry in the desired programme (Cotton, Synthetics), adding an appropriate amount of chlorine bleach to the SOFTENER chamber (close the lid carefully).
- Immediately after end of programme, start the “Rinse and Spin” programme to eliminate any residual bleach smell; if you want, you can add softener.
- Never put both chlorine bleach and softener into the softener chamber at the same time.
- Prefer to use bleaches on oxygen basis; in this case follow the instructions of the manufacturer.

Using starch powder

- Select the “Rinse and Spin” programme and check that the spin speed is adjusted to not more than 800 rpm.
- Start the programme, pull out the detergent dispenser so that you can see approximately 3 cm of the softener chamber.
- Pour the starch solution prepared into the softener chamber while the water is running into the detergent dispenser.

CLEANING THE FILTER/ DRAINING RESIDUAL WATER

We recommend that you check and clean the filter regularly, at least two or three times a year, **especially**:

- If the “Clean pump” (⊕) indication lights up.
- If the appliance is not draining properly or if it fails to perform spin cycles.
- If the washing machine stands in a room prone to frost, you have to drain residual water after each wash to avoid damages.

IMPORTANT: make sure the water has cooled before draining the appliance.

1. Stop the appliance and unplug it.
2. To open the plinth (depending on the model):
 - Push down the tabs right and left (if available) to release the plinth and remove it (pict. 3).
 - Remove the plinth by using the siphon inset of the detergent dispenser: push downwards one side of the plinth with your hand, then push the siphon inset into the gap between plinth and front panel and pry open the plinth (pict. 4).
 - For built-in models: unclip the kitchen plinth and remove it.
3. Place a container near the washing machine.
4. If your washing machine has an emergency drain hose: Unclip the emergency drain hose, or pull out the emergency drain hose from the washing machine's base (depending on the model). If there is no emergency drain hose: place a broad, flat container beneath the filter (pict. 6). Ignore

- steps 5 - 8 and proceed with 9.
5. Hold the emergency hose's end into the container and remove the stopper (pict. 5).
6. Wait until all the water has drained, then refix the stopper at the hose's end (pict. 7).
7. Refix the emergency drain hose to the clip, or push it back into the washing machine's base (depending on the model).
8. Lay an absorbable cotton cloth (e.g. a towel) on the floor in front of the filter.
9. Slowly open the filter by turning it counter-clockwise (pict. 8); wait until all the water has drained, then unscrew the filter completely and remove it.
10. Only for cleaning the filter: clean the filter and the filter chamber; check that the pump rotor in the filter chamber moves freely.
11. Re-insert the filter and screw it in clockwise as far as it will go.
12. Pour about 1 litre of water into the detergent dispenser to reactivate the “Eco system”. Check that the filter is inserted properly and securely and no water comes out.
13. Reinstall the plinth (pict. 9); if necessary, tilt the washing machine slightly backwards for doing that (a second person must help you). For built-in models: reinstall the kitchen plinth.
14. Plug in the washing machine. It is now ready for operation again.

CARE AND MAINTENANCE

Always unplug the washing machine before doing any maintenance.

Cleaning the detergent dispenser

1. Pull out the dispenser drawer until it stops. Press with your finger on the small depression over the “PUSH” marking (pict. 10) to release the drawer and pull it out completely.
2. Remove the siphon from the softener chamber by pulling it upwards (pict. 11).
3. Wash all the parts under running water.
4. Clean the dispenser compartment with a damp cloth.
5. Refit the siphon in the softener chamber by pushing it down until it stops; then push the dispenser drawer back into the dispenser compartment.

Water inlet hose (pict. 12, 13 or 14, depending on model)

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks and replace it if necessary using a new hose of the same type.

The inlet hose as shown on picture 13 has a safety valve to prevent the appliance against uncontrolled water inlet; if the safety valve inspection window (A) is red, the safety valve has been activated and the hose must be exchanged. Contact our After-Sales Service or your specialist dealer to obtain a new inlet hose. For unscrewing the inlet hose as shown on picture 13, you must push down the release lever (B - if available) while unscrewing it.

If your inlet hose has a transparent hose coating (pict. 14), periodically check the colour of the transparent coating.

If the transparent hose shows a local dark colour change, this is an indication that the hose may have a leak and should be replaced.

Contact our After-Sales Service team or specialist dealer to obtain a replacement hose.

Cleaning the mesh filter in the water inlet hose

1. Close the tap and loosen the inlet hose on the tap.
2. Clean the internal mesh filter and screw the water inlet hose back onto the tap.
3. Now unscrew the inlet hose on the rear of the washing machine.
4. Pull off the mesh filter from the washing machine connection with universal pliers and clean it.
5. Refit the mesh filter and screw the inlet hose on again.
6. Turn on the tap and ensure that the connections are completely water-tight.

Appliance exterior and control panel

- Wash down with a soft damp cloth. Dry with a soft cloth.

Appliance interior

- After each washing, leave the door open for some time to allow the inside of the appliance to dry.
- If you never or seldom wash your laundry at 95°C, we recommend to occasionally run a 95°C programme without laundry, adding a small amount of detergent, to keep the interior of the appliance clean.

Door seal

- Dry the door seal after each washing with an absorbent cotton cloth; make sure that the door seal is completely dry before closing the door of the empty washing machine.
- Check the condition of the door seal periodically.

Filter

- Check and clean the filter regularly, at least two or three times a year (see “Draining Residual Water/Cleaning The Filter”).

Do not use detergents containing solvents, scouring powder, glass or general purpose cleaners, and flammable fluids. They may harm the plastic surfaces or other parts.

REMAINING MOISTURE CONTENT OF THE LAUNDRY AFTER SPINNING

The degree of moisture remaining in the laundry after spinning mainly depends on the fabric type, the selected programme and spin speed.

The lowest remaining moisture content can be achieved using the wash programme referred to by the Energy Label, with maximum spin speed. This programme is marked in the separate programme chart as “Reference programme for the Energy Label”. Below a survey of the remaining moisture content (in %) related to the various spin-drying efficiency classes.

Spin-drying efficiency class	Remaining moisture content in %
A (= most efficient)	less than 45
B	45 or more, but less than 54
C	54 or more, but less than 63
D	63 or more, but less than 72
E	72 or more, but less than 81

TRANSPORT AND HANDLING

Never lift the appliance by the worktop (if available) when transporting.

1. Pull out the mains plug.
2. Turn off the tap.
3. Check that machine door and detergent dispenser are properly closed.

4. Disconnect the inlet and drain hoses.
5. Eliminate all water from the hoses and from the appliance (see “Draining Residual Water/Cleaning The Filter”).
6. Fit the transport bolts (obligatory).

ACCESSORIES

For some freestanding models, you can obtain via our After-Sales Service or your specialist dealer:

- A **Pedestal Drawer** which can be installed beneath your washing machine. It raises your machine to allow for more comfortable loading and unloading, as you now no longer need to bend as far to access the unit. Furthermore, it offers a great space-management tool and storage solution.
- A **Stacking Kit**, by which your dryer can be fixed on top of your washing machine.

- A **Stacking Kit Shelf**, by which your dryer can be fixed on top of your washing machine to save space and to facilitate loading and unloading your dryer in that high position.
- A **Cover Panel Kit**, by which your washing machine can be built under a continuous kitchen worktop, for example. Check with our After-Sales Service or your specialist dealer if this is possible for your washing machine model.

AFTER-SALES SERVICE

Before contacting After-Sales Service:

1. Try to remedy the problem yourself (see “Troubleshooting Guide”).
2. Restart the programme to check whether the problem has solved itself.
3. If the washing machine continues to function incorrectly, call After-Sales Service.

Specify:

- The nature of the problem.
- The exact model of the washing machine.
- The service code (number after the word SERVICE).

The After-Sales Service sticker can be found inside the door.

- Your full address.
- Your telephone number and area code. As a priority, you should contact the After-Sales Service of the retailer who supplied you with the washing machine.

Manufacturer:


Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

SERVICE 0000 000 00000




TROUBLESHOOTING GUIDE



Your washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose faults at an early stage and allow you to react appropriately. These faults are frequently so minor that they can be removed within a few minutes.

Problem	Causes - Solutions - Tips
Appliance does not start, no indicators are on	<ul style="list-style-type: none"> • Plug is not properly inserted in socket. • Socket or fuse does not function correctly (use a table lamp or similar appliance to test it). • The washing machine is switched off automatically to save energy, before programme start or after programme end. To switch on the washing machine, turn the programme selector first to "Off/O" and then to the desired programme again.
Appliance does not start although "Start(Pause)" has been pressed	<ul style="list-style-type: none"> • Door is not properly closed. • The "Child lock/Lock buttons" feature has been activated  (if available on your model). To unlock the buttons, push the two buttons marked with the key symbol simultaneously and hold them at least for 3 seconds. The key symbol on the display disappears and the programme can be started.
Appliance stops during the programme, and the "Start(Pause)" indicator blinks	<ul style="list-style-type: none"> • "Rinse hold" is activated. Press "Start(Pause)" to spin the laundry. For draining the water without spinning, select "Drain" programme (if available) or press the "Reset/Drain" button for at least 3 seconds. • Programme has been changed - reselect desired programme and press "Start/Pause". • Programme has been interrupted and eventually door has been opened - close door and restart programme by pressing "Start(Pause)". • The appliance's safety system has been activated (see "Failure indicators" in your programme chart). • Water tap is not opened or water inlet hose is kinked or blocked ("Water tap closed" indicator blinks).
Detergent dispenser contains residues from detergent and/or additives	<ul style="list-style-type: none"> • Water entering is not enough; the mesh filters of the water supply could be blocked (see "Care And Maintenance").
Appliance vibrates during spin cycle	<ul style="list-style-type: none"> • Transport bolts have not been removed; before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed. • Appliance is not level / not standing firmly on all four feet (see separate "Installation Guide").
Final spin results are poor	<ul style="list-style-type: none"> • Unbalance during spinning prevented spin phase to protect the washing machine (see "Unbalance during spinning"). • Excessive foam formation prevented spinning; select and start "Rinse & Spin" programme. Avoid excessive detergent dosing (see "Detergents And Additives"). • "Spin" button has been set to a low spin speed.
Unbalance during spinning" The "Spin/Drain" indicator in the programme flow bar blinks, or the spin speed on the display blinks, or the spin speed indicator blinks after the end of the programme (depending on the model). The laundry is still very wet.	<p>Unbalance of the laundry load during spinning prevented the spin phase to avoid damages on the washing machine. This is why the laundry is still very wet.</p> <p>Reason for unbalance can be: small laundry loads (consisting of only few quite big or absorbent items, e.g. towels), or big/heavy laundry items.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If possible avoid small laundry loads. • It is highly recommended that you add other laundry items of different sizes when washing a big or heavy piece of laundry. <p>If you want to spin the wet laundry, add more laundry items of different sizes, and subsequently select and start the "Rinse & Spin" programme.</p>
The washing machine is at a standstill for several minutes in the middle of a running programme; the wash programme seems not to proceed	<p>Normal function of the washing machine used for optimizing the rinse phase. One reason for such a pause can be that you might have used too much detergent; the washing machine automatically interrupts the programme to have the foam reduced. This standstill may be repeated several times until the foam reduction is sufficient to continue the wash cycle. If the foam persists, the red "Service" indicator will light up and the display shows "F18" or "Fod" - refer to the instructions concerning the "Service" indication on the next pages in this case.</p>

Problem	Causes - Solutions - Tips
Detergent residues on laundry after wash	Whitish residues on dark fabrics are caused by insoluble compounds used in phosphate-free powder detergents: - avoid overdosing of detergent; use liquid detergent; select "Intensive Rinse" option if possible; brush out the fabric.
Programme duration is considerably longer or shorter as indicated in the "programme chart" or on the display (if available)	Normal function of the washing machine to adapt to factors that can have an effect on the programme duration, like excessive foam formation, load unbalance due to heavy laundry items, prolonged heating time resulting from low inlet water temperature etc. Moreover, the sensing system of the washing machine adapts the programme duration to the size of the wash load. Depending on these factors, the duration is recalculated during the programme and updated if necessary; during such periods, an animation appears on the display (if available) . For small loads, the programme time indicated in the "programme chart" may be reduced by up to 50%.

Description of failure indicators

Failure indicator blinks	Indication on display (if available)	Description - Causes - Solutions
"Service" 	from "F03" to "F43" (except "F18" and "F24")	"Electrical module fault" Push the "Reset" button for at least 3 seconds.
	"F24"	May appear for very water-soaking laundry, or if you added too much laundry for a programme destined for small loads only. Do not overload the washing machine . Push the "Reset" button for at least 3 seconds to stop the programme. Select and start "Rinse and Spin" programme to complete the interrupted wash programme properly.
	"F02" or "FA"	"Waterstop fault" Turn the programme selector to the "Off/O" position, pull out the mains plug and turn the water tap off. Then: <ul style="list-style-type: none"> • Plug in the appliance again. • Turn the water tap on (if water immediately flows into the appliance without the appliance being started, there is a failure; turn off the tap and notify the After-Sales Service). • Select and start the desired programme again.
	"F18" or "Fod"	"Overfoaming" Too much foam interrupted the wash programme. If your washing machine has a "Dosing Aid" function, and you used it: check if the dosing values set for the different programme groups correspond to the dosing values recommended for the detergents you use (see details in separate Instructions for the "Dosing Aid"). <ul style="list-style-type: none"> • Select and start the "Rinse & Spin" programme. • Afterwards select and start the desired programme again, using less detergent. See also paragraph "The machine is at a standstill..." on first page of Troubleshooting Guide.

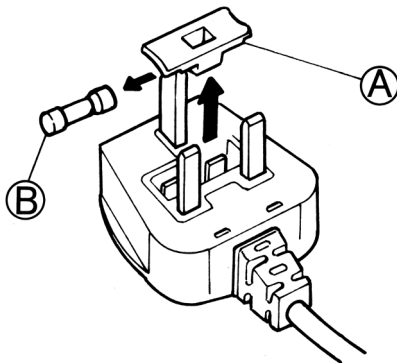
Failure indicator blinks	Description - Causes - Solutions
<p data-bbox="142 279 310 300">"Water tap closed"</p> 	<p data-bbox="346 157 1020 201">Appliance has no or insufficient water supply. The "Start(Pause)" light blinks. Check whether:</p> <ul data-bbox="346 210 1078 392" style="list-style-type: none"> • Water tap is fully open and water supply pressure is sufficient. • Kinks are present in the water inlet hose. • Mesh filter of water inlet hose is blocked (see "Care and Maintenance"). • The water hose is frozen up. • The safety valve inspection window of your water inlet hose is red (provided your appliance has a water supply hose as shown on picture "13" - see chapter "Care And Maintenance"); replace the hose by a new one available through our After-Sales Service or your specialist dealer. <p data-bbox="346 401 1060 444">After problem has been removed, restart programme by pressing "Start(Pause)". If the fault occurs again, contact our After-Sales Service.</p>
<p data-bbox="142 557 310 578">"Clean pump" </p>	<p data-bbox="346 456 996 499">Waste water is not pumped out. The appliance stops in the corresponding programme step; unplug it and check whether:</p> <ul data-bbox="346 508 1060 595" style="list-style-type: none"> • Kinks are present in the drain hose, or the hose is blocked for another reason. • Filter or pump is blocked (see chapter "Draining Residual Water/Cleaning The Filter"); make sure the water has cooled before draining the appliance. • The drain hose is frozen up. <p data-bbox="346 604 1057 677">After problem has been removed, push the "Reset" button for at least 3 seconds; afterwards restart the desired programme. If the fault occurs again, contact our After-Sales-Service.</p>

If your washing machine has no display, check which of the previously described situations could be the origin of the fault and follow the corresponding instructions.

ELECTRICAL CONNECTION

For Great Britain only

Warning - this appliance must be earthed.



Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refit both into plug.

Important:

The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted. Correct replacement are identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug. Replacement fuse covers are available from your local electrical store.

For the Republic of Ireland only

The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.

Socket outlet / plug (valid for both countries)

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, Please contact After-Sales service for further instruction.

Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualified technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.

INSTALLATION GUIDE

Pictures are on the cover of this Instruction for Use.

For built-in washing machines: observe the separate Built-in Instructions.

Noise, excessive vibrations and water leakages can be caused by incorrect installation of washing machine.

For freestanding models: NEVER move the washing machine by carrying it at the worktop.

REMOVE TRANSPORT BOLTS! (pict.15)

Important:

- Not removed transport bolts cause damages to the appliance!
 - Keep the transport bolts for further transporting of the appliance; in this case refit the transport bolts in reverse order.
1. Loosen and screw out the screws of all 4 transport bolts; use a 13 mm wrench (pict. 16a,b).
 2. Afterwards screw in the screws again just by about 2 cm; then pull out the plastic parts from the back of the washing machine by wobbling and pulling on the screws (pict. 16c, d, e).
 3. Push the plastic caps delivered with your washing machine on the openings to close them (pict. 16f).

ADJUSTMENT OF THE FEET

The appliance must be installed on a solid and level floor surface (if necessary use a spirit level).

If the appliance is to be installed on a wooden or floating floor, distribute the weight by placing it on a sheet of plywood measuring at least 60 x 60 cm and thickness of at least 3 cm which is secured to the floor. If the floor is uneven, adjust the 4 levelling feet as required; do not insert pieces of wood etc. under the feet.

Screw out the washing machine's feet by hand with 2-3 clockwise turns and then slacken the locknut by 13 mm wrench (pict. 17, 18).

Slightly lift the machine and adjust the height of the foot revolving it (pict. 18).

Important: tighten the locknut by turning it anti-clockwise towards the appliance casing (pict. 19, 20).

CONNECT THE WATER INLET HOSE

If the water inlet hose is not already installed, screw by hand the bent end of the inlet hose to the valve on the washing machine's back (pict. 21, 22). Screw by hand the straight end of the inlet hose to the tap, tightening the nut.

Attention:

- No kinks in the hose!
- The appliance **must not** be connected to the mixing tap of an un-pressurized water heater.
- Check water-tightness of connections by turning the tap completely on.
- If the hose is too short, replace it with a suitable length of pressure resistant hose (1000 kPa min, EN 61770 approved type). If you need a longer waterstop hose, contact our After Sales Service or your dealer.
- Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks and replace if necessary.
- The washing machine can be connected without a backflow valve.

CONNECT THE DRAIN HOSE

1. In case the drain hose is installed as shown on pict. 23: Unclip it from the holders marked with arrows.
2. In case the drain hose is installed in the upper part of the washing machine (pict. 24): Unclip it from both holders marked with arrows (depending on the model).
3. Firmly connect the drain hose to the siphon or another outlet for drain water.
 - Make sure there are no kinks in the drain hose.
 - Secure the hose so that it cannot fall down.
 - Small hand basins are not appropriate.
 - To make an extension, use a hose of the same type and secure the connections with clips.
 - Height for siphon - drain hose connection must be minimum 60 cm and maximum 125 cm
 - Max. Overall drain hose length: 2,50 m (in this case, the maximum height for fixation is 90 cm).

ELECTRICAL CONNECTION



- Use a socket with an earth connection.
- Do not use extension leads or multi sockets.
- The electrical power cable must be replaced exclusively by a licensed electrician.
- Electrical connections must be made in accordance with local regulations.

UTILISATION CONFORME

Cette machine à laver est destinée exclusivement pour laver et centrifuger les quantités de linge courantes dans le ménage.


- Respectez les instructions fournies dans la présente notice d'utilisation et le tableau des programmes lorsque vous utilisez cet appareil.

- Conservez la présente notice et le tableau des programmes ; en cas de cession du lave-linge à une autre personne, pensez également à lui donner la présente notice et le tableau des programmes.

PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

1. Mesures de sécurité

- Le lave-linge doit être installé dans une pièce, jamais à l'extérieur.
- Ne stockez pas de produits inflammables à proximité du lave-linge.
- Pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil, les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance à proximité du lave-linge.
- Le lave-linge peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, ainsi que les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que les personnes pourvues de connaissances insuffisantes sous réserve que ces dernières sont sous surveillance ou instruites par une personne responsable sur l'utilisation sûre de la machine qu'elles aient compris les dangers potentiels découlant de l'utilisation de cette dernière. Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine à laver. La maintenance et l'entretien de la machine à laver ne doivent être faits par les enfants sans surveillance
- N'utilisez pas le lave-linge par température inférieure à 5 °C.
- Pour les modèles pose-libre: si vous souhaitez installer un sèche-linge audessus de votre lave-linge, contactez d'abord le Service Après-vente ou votre revendeur pour vérifier si cela est possible. La pose d'un sèche-linge au-dessus de votre lave-linge nécessite la pose d'un kit de superposition adéquat, disponible auprès du service Après-vente ou de votre revendeur spécialisé.
- Ne laissez jamais l'appareil inutilement branché.
- Fermez le robinet si vous n'utilisez pas la machine.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, veillez à débrancher l'appareil.
- N'ouvrez pas le hublot brusquement et ne montez pas dessus.
- Si nécessaire, le câble d'alimentation doit être remplacé par un câble d'alimentation d'origine, disponible auprès du Service Après-vente. Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un technicien qualifié ou à un employé de notre service après-vente.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent se tenir dans une distance suffisante de la machine à laver, s'ils ne sont pas sous surveillance permanente.

- Les événements de ventilation situés au niveau de la base de la machine à laver ne doivent pas être obturés par un tapis épais.
 - Si vous envisagez de situer votre machine à laver sur un support ou en général sur un point plus élevé, vérifiez, si le support:
 - est suffisamment fixe pour le grand poids de la machine à laver,
 - est entièrement horizontal,
 - est suffisamment grand et que l'emplacement autour de la machine à laver la limite de façon à ce que cette dernière ne puisse se déplacer dans le cas de l'apparition de conditions particulières de fonctionnement.
 - Si votre lave-linge est un modèle encastrable:
 - ne le maniez pas lorsqu'il est encastré sous le plan de travail
 - vous ne devez pas démonter le panneau de protection supérieur.
- Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut doit être conforme à la réglementation environnementale locale relative à la gestion des déchets. Pour obtenir de plus amples informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, contactez le service municipal ou la déchetterie de votre ville, voire le revendeur du produit.

4. Gel


- N'installez pas le lave-linge dans une pièce exposée au gel. Le cas échéant, assurez-vous que le lave-linge est correctement vidangé après chaque utilisation :
- Débranchez le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau du robinet d'eau et laissez l'eau s'écouler complètement.
- Retirez le tuyau de vidange du siphon ou du lavabo, et laissez l'eau s'écouler complètement.
- Videz l'eau restant dans l'appareil en suivant les instructions figurant dans le chapitre "Vidange de l'eau résiduelle".

5. EC Declaration of Conformity

- Cet appareil répond aux exigences des normes européennes suivantes : 2006/95/EC relative à la basse tension 2004/108/EC relative à la compatibilité électromagnétique

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'endommagement du linge résultant d'instructions d'entretien incorrectes ou inadéquates fournies avec le vêtement ou l'article.

2. Emballage

- Les matériaux d'emballage sont 100 % recyclables et portent le symbole du recyclage . Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur.

3. Mise au rebut des emballages et des anciens appareils

- Le lave-linge est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, il convient de respecter les réglementations locales en vigueur.
- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veillez à enlever tout résidu de détergent et rendez-le inutilisable en sectionnant le câble d'alimentation.
- Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

AVANT D'UTILISER LE LAVE-LINGE

1. Retrait de l'emballage et vérification

- Après avoir déballé le lave-linge, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de doute, n'utilisez pas la machine. Contactez le Service Après-vente ou votre revendeur local.
- Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.
- Si la machine a été exposée au froid avant d'être livrée, maintenez-la à température ambiante pendant quelques heures avant de la mettre en marche.

2. Retrait du bridage de transport

- Le lave-linge est doté d'un bridage de transport prévu pour éviter d'endommager l'intérieur de l'appareil pendant le transport. Avant de mettre l'appareil en service, il faut OBLIGATOIREMENT retirer le bridage de transport.
- Une fois cette opération terminée, fermez les ouvertures à l'aide des 4 capuchons en plastique fournis.

3. Installation du lave-linge

- Retirez le film de protection du bandeau de commandes (s'il est présent).
- Ne déplacez jamais l'appareil en le tenant par le plan de travail.
- Placez l'appareil sur un sol plat et stable, si possible dans un coin de la pièce.
- Assurez-vous que les quatre pieds reposent correctement sur le sol et que la machine est de niveau (utilisez un niveau à bulle).
- En cas de plancher en bois ou parquet flottant (tels que parquet ou planchers laminés) placer la machine à laver sur un panneau aux dimensions minima de 60 x 60 cm et d'une épaisseur minimum de 3 cm, fixé au plancher par l'intermédiaire des vis.
- Assurez-vous que les bouches de ventilation à la base de votre lave-linge (selon modèle) ne sont pas obstruées par de la moquette ou autre.


4. Arrivée d'eau

- Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau conformément aux prescriptions de votre compagnie de distribution d'eau.
- Pour les modèles à vanne d'arrivée unique: eau froide.
- Pour les modèles à deux vannes d'arrivée: eau froide ET eau chaude, ou eau froide seulement (voir le chapitre "Notice d'installation").
- Robinet d'eau : Raccord tuyau fileté de 3/4"
- Pression de l'eau (pression du débit): 100 -1000 kPa (1-10 bars).
- Utilisez exclusivement des tuyaux neufs pour connecter votre lave-linge à l'arrivée d'eau. N'utilisez en aucun cas de tuyaux usagés ; mettez ceux-ci au rebut.
- Pour les modèles à remplissage chaud : la température de l'eau chaude à l'arrivée ne doit pas dépasser 60 °C.

5. Vidange

- Brancher de manière solide le tuyau d'évacuation au syphon ou à un tuyau de canalisation différent.
- Si le lave-linge est connecté à un système de vidange intégré, assurez-vous que ce dernier est équipé d'un évent pour empêcher le remplissage et la vidange d'eau simultanés (effet de siphon).

6. Raccordement électrique

- Les raccordements électriques doivent être réalisés par un technicien qualifié, en conformité avec les instructions du fabricant et les normes locales en vigueur en matière de sécurité.
- Les données techniques (tension, puissance et fusible) figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur du hublot.
- L'appareil doit être branché au réseau au moyen d'une prise de terre, conformément aux réglementations en vigueur. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions ci-dessus.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- L'accès à la prise secteur ou la déconnexion du secteur via un interrupteur bipolaire doit être possible à tout moment après l'installation.
- N'utilisez en aucun cas la machine si elle a été endommagée pendant le transport. Informez-en le Service Après-vente.
- Le remplacement du câble d'alimentation doit être exclusivement réalisé par le service après-vente.
- En cas de mise en place d'un disjoncteur de protection, utiliser de préférence le type à la référence .

DESCRIPTION DU LAVE-LINGE (fig. 1)

- Selon modèle

- a. Plan de travail (pour les modèles pose-libre)
/ Panneau de protection supérieur (pour les modèles encastrables)
- b. Bac à produits
- c. Bandeau de commandes
- d. Plaque signalétique (à l'intérieur du hublot)
- e. Hublot
- f. Accès à la pompe avec filtre et au tuyau de vidange d'urgence (selon modèle) derrière la plinthe
- g. Pieds réglables


HUBLOT

- Pour ouvrir le hublot, appuyez sur la poignée intérieure et tirez vers vous.
- Fermez le hublot sans forcer. Il est verrouillé lorsque vous entendez un déclic.

AVANT LE PREMIER CYCLE DE LAVAGE

Afin d'évacuer l'eau qui a stagné dans la machine suite aux tests effectués par le fabricant, nous vous recommandons de lancer un cycle de lavage court sans charger le tambour.


1. Ouvrez le robinet.
2. Fermez le hublot de l'appareil.

3. Verser une petite quantité de la lessive (maximum 1/3 de la quantité recommandée par le fabricant pour le linge peu sale) dans le compartiment de lavage principal  du bac à produits.
4. Sélectionnez et démarrez le programme "Synthétiques" à 60 °C (voir le Tableau des programmes séparé).


AVANT LE PREMIER CYCLE DE LAVAGE

Tri du linge

1. Triez le linge suivant...

- **Le type de tissu / le symbole de l'étiquette d'entretien.**
Coton, tissus mixtes, synthétiques, laine, linge délicat.
- **Les couleurs.**
Séparez le linge de couleur du linge blanc. Lavez séparément le linge de couleur neuf.
- **La dimension.**
Remplissez le tambour en alternant les grandes et les petites pièces afin d'améliorer l'efficacité de lavage et la répartition du linge dans le tambour.
- **La catégorie du linge.**
Lavez séparément le linge délicat : Sélectionnez le programme approprié pour la laine lavable en machine , les rideaux et autres textiles délicats. Retirez tous les crochets des rideaux ou placez les rideaux avec leurs crochets dans un sac à linge. Utilisez le programme spécial pour linge délicat. Lavez les bas en nylon, les ceintures et autres petites pièces ainsi que le linge avec agrafes (soutiens-gorge, par exemple) dans un sac à linge ou dans une taie d'oreiller avec fermeture à glissière.
- 2. **Videz les poches** Les pièces de monnaie, épingles de sûreté, etc. risquent d'endommager le linge, le tambour et la cuve.
- 3. **Fermetures** Fermez les fermetures à glissière, les boutons et les agrafes ; attachez les ceintures et les rubans.

Traitement des taches

- En règle générale, les taches de sang, de lait, d'oeuf et autres substances organiques se nettoient déjà bien lors de la phase enzymatique automatique du programme.
- Pour les taches de vin rouge, de café, de thé, d'herbe, de fruits, etc., ajoutez un détachant dans le compartiment principal  du bac à produits.
- Au besoin, prétraitez les taches tenaces au moyen d'un détachant.

Teinture et décoloration

- Utilisez exclusivement des teintures et des produits de blanchiment recommandés pour les lave-linge.
- Respectez les instructions du fabricant.
- Les composants en plastique et en caoutchouc à l'intérieur de l'appareil peuvent changer de couleur au contact des produits de teinture ou de blanchiment.

Chargement du linge

1. Ouvrez le hublot.
2. Introduisez le linge, pièce par pièce, dans le tambour, sans surcharger le lave-linge. Respectez les poids de chargement indiqués dans le tableau des programmes. (Le fait de surcharger la machine donnera un résultat moins satisfaisant et froissera les vêtements).
3. Fermez le hublot de l'appareil.

DÉTERGENTS ET PRODUITS ADDITIFS

⚠ **Conservez le détergent et les produits additifs dans un endroit sec, hors de portée des enfants.**

⚠ **N'utilisez pas de solvants (de l'essence térébenthine, par exemple). Ne lavez jamais en machine des tissus ayant été traités avec du solvant ou des liquides inflammables.**

Utilisez uniquement du détergent et des produits additifs destinés à une utilisation dans des lavelinge domestiques.

Respecter les consignes sur les linges.

Le choix du détergent dépend:

- Du type de tissu
- De la couleur.
- De la température de lavage.
- Du type et du degré de salissure

Du type de tissu	Type de détergent
Linge blanc résistant (eau froide - 95 °C):	lessive très efficace avec blanchissant
Linge blanc fin (eau froide - 40 °C):	lessive fines avec blanchissant et/ou un produit d'éclaircissement optique
Couleurs clairs/pastels (eau froide - 60 °C):	lessive fines avec blanchissant et/ou un produit d'éclaircissement optique
Couleurs intenses (eau froide - 60 °C):	lessive pour linge coloré sans blanchissant/produit d'éclaircissement optique
Couleur noire/couleurs foncées (eau froide - 60 °C):	lessives spécifiques pour linge noir/foncé

Pour le linge nécessitant un lavage et un traitement spécifique (i.e. laine ou microfibre) il est recommandé d'utiliser les lessives et agents de trempage ou un adoucissant disponible sur le marché. D'autres informations sont trouvables sur le site www.cleanright.eu.

Si vous sélectionnez l'option "Prélavage" n'utilisez pas de détergent liquide pour le lavage principal.

Le lessive liquide ne doit pas être utilisé dans le cas du Démarrage différé du cycle/Fin de cycle (dépend du modèle).

Dosage

Respectez les doses recommandées et spécifiées sur l'emballage des détergents. Elles dépendent :

- du type et du degré de salissure
- de la quantité de linge
 - pleine charge : selon les recommandations du fabricant;
 - demi-charge: 3/4 des doses prescrites pour une charge complète;
 - charge minimale (environ 1 kg): 1/2 des doses prescrites pour une charge complète

En l'absence de référence à une charge de linge spécifique sur l'emballage du détergent : les fabricants de détergents basent généralement leurs recommandations de dosage sur 4,5 kg de linge pour un détergent puissant, et 2,5 kg de linge pour un détergent pour linge délicat.

- de la dureté de l'eau (renseignez-vous auprès de votre compagnie de distribution d'eau). L'eau douce nécessite moins de détergent que l'eau calcaire.

Remarque:

Un surdosage de détergent peut entraîner une formation excessive de mousse et réduire l'efficacité du lavage. Si le lave-linge détecte une quantité trop importante de mousse, il peut bloquer l'essorage, ou augmenter la durée du programme et la consommation d'eau (voir également les remarques sur la formation de mousse dans le chapitre "Diagnostic rapide"). Un dosage de détergent insuffisant peut rendre le linge gris et provoquer des dépôts de calcaire sur la résistance, le tambour et les tuyaux.

Dosage du détergent et des produits additif (fig. 2)

I | Compartment prélavage

- Lessive pour pré-lavage (seulement suite à l'activation du mode "Prélavage")

II | Compartment lavage général

- Lessive pour lavage général (à mettre pour tous programmes de lavage)
- Détachage (option)
- Adoucisseur (option; préconisé pour classe de dureté de l'eau 4 ou plus)

III | Compartment pour adoucissant

- Adoucissant (option)
- Amidon diluée dans l'eau (option)

Ne pas dépasser le niveau indiqué par "MAX" lors du dosage des lessives et adoucissants.

Si vous utilisez du détergent liquide, fermez le bac à produits immédiatement après avoir versé le détergent.

Pour plus d'informations relatives à l'utilisation des détergents et des adoucissants pour les différents modes, consulter le tableau de programmes livré individuellement.

Si vous utilisez de l'eau de Javel

- Lavez votre linge avec le programme désiré (Coton, Synthétique), en ajoutant la quantité d'eau de Javel appropriée dans le compartiment de l'ASSOUPLEISSANT (refermez soigneusement le bac à produits).
- Dès le programme de lavage terminé, démarrez un cycle de "Rinçage et Essorage" pour éliminer l'odeur résiduelle d'eau de Javel ; si vous voulez, vous pouvez ajouter de l'adoucissant.
- Ne versez jamais l'eau de Javel et l'assouplissant simultanément dans le compartiment.
- Choisissez de préférence un produit de blanchiment à base d'oxygène ; le cas échéant, conformez-vous aux instructions du fabricant.

En cas d'utilisation d'amidon

- Sélectionnez le programme "Rinçage et essorage", et contrôlez que la vitesse est réduite à 800 tr/min.
- Démarrez le programme, tirez le bac à produits vers vous de façon à ce que puissiez voir environ 3 cm du compartiment assouplissant.
- Versez la solution d'amidon dans le compartiment assouplissant lorsque l'eau s'écoule dans le bac à produits.

VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE/NETTOYAGE DU FILTRE

Nous vous recommandons de contrôler et de nettoyer régulièrement le filtre, au moins deux ou trois fois par an, **notamment**:

- En cas d'activation du voyant "Nettoyer filtre" (🔧):
- Si le lave-linge ne vidange pas correctement ou n'essore pas.
- Si le lave-linge se trouve dans une pièce exposée au gel, l'eau résiduelle doit être vidangée après chaque utilisation de façon à éviter un endommagement du lave-linge.

REMARQUE IMPORTANTE : avant de vider le filtre, attendez que le tuyau d'eau soit froid.

1. Arrêtez et débranchez l'appareil.
2. Pour ouvrir la plinthe (selon modèle) :
 - Poussez les languettes droite et gauche (le cas échéant) vers le bas pour libérer et retirer la plinthe (fig. 3).
 - Retirez la plinthe à l'aide du siphon présent dans le bac à produits : poussez à la main un côté de la plinthe vers le bas, puis introduisez le "nez" du siphon dans l'espace situé entre la plinthe et le panneau avant et dégagez la plinthe (fig. 4).
 - Pour les modèles encastrables: démontez le socle du bloc de cuisine.
3. Placez un récipient à proximité du lave-linge.
4. Si votre lave-linge est équipé d'un tuyau de vidange d'urgence : Libérez le tuyau de vidange d'urgence du clip de fixation ou extrayez-le de la base du lave-linge (selon modèle). Si votre lave-linge n'est doté d'aucun tuyau de vidange d'urgence: placez un récipient large et plat sous le filtre (fig. 6). Ignorez les

étapes 5 à 8 et passez directement à l'étape 9.

5. Maintenez l'extrémité du tuyau de vidange d'urgence dans le récipient et retirez l'obturateur (fig. 5).
6. Attendez l'écoulement complet de l'eau, puis réinstallez l'obturateur sur l'extrémité du tuyau (fig. 7).
7. Réinstallez le tuyau de vidange d'urgence sur le clip de fixation ou réintroduisez-le dans la base du lave-linge (selon modèle).
8. Placez un linge en coton absorbant (une serviette, par exemple) sur le sol, devant le filtre.
9. Ouvrez doucement le filtre en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (fig. 8): attendez que toute l'eau se soit écoulée, puis dévissez complètement le filtre et retirez-le.
10. Seulement pour nettoyer le filtre: nettoyez le filtre et son logement. Vérifiez que le rotor de la pompe tourne librement dans le logement du filtre.
11. Réinsérez le filtre et vissez-le en le tournant au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.
12. Versez 1 litre d'eau environ dans le bac à produits afin de réactiver le système "Économique". Vérifiez que le filtre est correctement installé et fixé, et qu'aucun écoulement d'eau n'a lieu.
13. Réinstallez la plinthe (fig. 9). Si nécessaire, inclinez légèrement le lave-linge vers l'arrière pour réaliser cette opération (l'aide d'une deuxième personne est nécessaire). Pour les modèles encastrables: remontez le socle du bloc de cuisine.
14. Branchez le lave-linge. L'appareil est à présent opérationnel.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Toujours débrancher la machine à laver avant de faire tout l'entretien.

Nettoyage du bac à produits

1. Tirez le bac à produits vers vous, jusqu'à la butée. Appuyez avec un doigt sur la partie du siphon portant l'inscription "PUSH" (fig. 10) pour débloquer le bac, puis extrayez-le en le tirant vers vous.
2. Retirez le siphon du compartiment "Assouplissant" en le tirant vers le haut (fig. 11).
3. Lavez toutes les pièces à l'eau courante.
4. Nettoyez le logement du bac à produits à l'aide d'un linge humide.
5. Réinstallez le siphon dans le compartiment "Assouplissant" en le poussant jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Remettez ensuite le bac à produits en place en le poussant dans son logement.

Tuyau d'arrivée d'eau

(fig. 12, 13 or 14, dépend du modèle)

Vérifier régulièrement l'état du tuyau - aucune casse ni rupture. Si un défaut est visible sur le tuyau d'arrivée d'eau, remplacez-le par un nouveau tuyau du même type, disponible chez le service dépannage ou au point de vente spécialisé.

Si le tuyau d'arrivée d'eau de votre machine à laver correspond avec le type du tuyau sur la figure 13 et la machine ne prend pas d'eau, vérifier l'indicateur de la vanne de sécurité (A). S'il est rouge, la fonction de sécurité du tuyau pour arrêter l'eau a été activé, le tuyau doit donc être remplacé par un nouveau tuyau du même type, disponible chez le service dépannage ou au point de vente spécialisé. Lors du dévissage du tuyau d'arrivée d'eau représenté sur la figure 13, il faut appuyer sur le levier de déblocage (B) vers le bas (si disponible).

Si votre tuyau d'arrivée d'eau possède une couche de surface transparente (fig. 14), vérifiez régulièrement sa couleur. Si la couleur devient plus foncée, le tuyau a une rupture et doit donc être remplacé. Appelez le service dépannage ou le technicien spécialisé pour remplacer le tuyau.

Nettoyage du filtre situé dans le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau

1. Fermez le robinet et desserrez le tuyau d'arrivée d'eau au niveau du bouchon.
2. Nettoyez le filtre interne et revissez le tuyau d'arrivée d'eau sur le robinet.
3. Dévissez ensuite le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière de la machine.
4. Enlevez le filtre de la machine au moyen de pinces et nettoyez-le.
5. Remplacez le filtre et revissez le tuyau d'arrivée d'eau.
6. Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccordements.

Carrosserie et bandeau de commandes

- Nettoyez avec un chiffon mou et humide. Frottez avec un essuie-tout doux.

Intérieur de l'appareil

- Après chaque lavage, laissez le hublot entrouvert pour permettre le séchage du tambour.
- Si vous ne lavez jamais ou rarement du linge à 95° C, nous vous conseillons de lancer de temps à autre un cycle à 95°C sans charger le tambour, en ajoutant un peu de détergent. Vous maintiendrez ainsi l'intérieur de l'appareil parfaitement propre.

Joint du hublot

- Séchez le joint du hublot à l'aide d'un linge en coton absorbant après chaque lavage; assurez-vous que le joint de porte est totalement sec avant de refermer le hublot du lave-linge vide.
- Vérifiez régulièrement l'état du joint du hublot.

Filtre

- Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an (voir chapitre "Vidange de l'eau résiduelle/Nettoyage du filtre").

N'utilisez pas de détergents contenant des solvants, de poudre à rincer, de verre ou de détergents universels et de liquides inflammables. Tous ces produits précités peuvent endommager les surfaces plastiques ou d'autres parties de l'appareil

HUMIDITÉ RÉSIDUELLE SUITE A L'ESSORAGE

Le taux d'humidité du linge suite à l'essorage dépend notamment du type de textile, du programme sélectionné et de la vitesse d'essorage. Le taux le plus bas peut être obtenu en sélectionnant le programme de lavage en fonction de la plaque signalétique relative à l'énergie avec une vitesse d'essorage maximum. Ce programme est indiqué dans un tableau particulier de programmes „Programme auquel se réfère la plaque signalétique“. Vous trouverez ci-dessous un récapitulatif concernant l'humidité résiduelle (en %) par rapport aux différentes classes d'efficacité d'essorage:

Classe d'efficacité d'essorage	Taux résiduel d'humidité en %
A (= le plus efficace)	moins de 45
B	45 ou plus, mais moins de 54
C	54 ou plus, mais moins de 63
D	63 ou plus, mais moins de 72
E	72 ou plus, mais moins de 81

TRANSPORT/DÉPLACEMENT

Ne déplacez jamais l'appareil en le saisissant par le plan de travail (si disponible).

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet.
3. Vérifiez que le hublot est correctement fermé et que le bac à produits est repoussé à fond.
4. Débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
5. Laissez s'écouler l'eau encore présente dans les tuyaux et dans l'appareil (voir "Nettoyage du filtre / Vidange de l'eau résiduelle").
6. Installez le bridage de transport (obligatoire).

ACCESSOIRES

Pour certains modèles pose-libre, les éléments suivants sont disponibles auprès du service après-vente ou de votre revendeur spécialisé :

- Un **tiroir support** à installer sous le lave-linge. Il rehausse l'appareil de façon à faciliter le chargement et le déchargement. Il vous permet de moins vous baisser pour accéder à la porte. Il constitue en outre une excellente solution de rangement.
- Un **kit de superposition** permettant l'installation d'un sèche-linge au-dessus du lavelinge.
- Un **kit de superposition avec étagère** permettant l'installation d'un sèche-linge audessus du lave-linge pour un gain de place, et facilitant le chargement et le déchargement du sèche-linge dans cette position surélevée.
- Un **kit panneau de protection** permettant l'encastrement du lave-linge sous un plan de travail de cuisine, par exemple. Vérifiez si votre modèle de lave-linge est compatible avec ce kit auprès du service après-vente ou de votre revendeur spécialisé.

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de contacter le Service Après-vente:

1. Vérifiez s'il n'est pas possible de remédier vous-même au défaut (voir le chapitre "Diagnostic rapide").
2. Redémarrez le programme pour vérifier que l'inconvénient a été éliminé.
3. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, contactez le Service Après-vente.

Communiquez les informations suivantes:

- Le type de panne.
- Le modèle de lave-linge
- Le code Service (numéro figurant après l'indication SERVICE)

L'étiquette Service Après-vente se trouve à l'intérieur du hublot.

- Votre adresse complète.
- Votre numéro de téléphone ainsi que l'indicatif régional. Les numéros de téléphone et les adresses des services après-vente sont indiqués sur la carte de garantie. Vous pouvez également contacter le revendeur de l'appareil.

Fabricant:


Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

SERVICE 0000 000 00000




DIAGNOSTIC RAPIDE



Votre lave-linge est équipé de systèmes de sécurité automatiques qui détectent les anomalies et permettent au système de sécurité de réagir en conséquence. Ces pannes ne sont généralement pas graves et peuvent être résolues en quelques minutes.

Problème	Causes - Solutions - Conseils
L'appareil ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume	<ul style="list-style-type: none"> La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise de courant. La prise de courant ou le fusible ne fonctionne pas correctement (testez-les à l'aide d'une lampe de table ou d'un appareil similaire). La machine à laver s'éteint automatiquement avant le démarrage ou à la fin d'un programme en raison d'économie d'énergie. Pour démarrer la machine à laver, tourner d'abord le sélecteur vers la position „Arrêt/O“ et ensuite vers la position du programme demandé.
L'appareil ne démarre pas malgré l'activation de la touche "Départ (Pause)"	<ul style="list-style-type: none"> Le hublot n'est pas correctement fermé. La fonction "Sécurité enfants/Verrouillage touches" a été activée  (selon modèle). Pour déverrouiller les touches, appuyez simultanément sur les deux touches dotées du symbole de clé et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes minimum. Le symbole de clé disparaît de l'afficheur et le programme peut être démarré.
L'appareil s'arrête en cours de programme et le voyant "Départ (Pause)" clignote	<ul style="list-style-type: none"> L'option "Arrêt cuve pleine" est activée. Pour l'essorage du linge appuyer sur le bouton "Départ (Pause)". Pour faire évacuer de l'eau sans essorage sélectionner le programme „Vidange“ (si disponible) ou maintenir appuyé le bouton „Reset/Vidange“ pendant au moins 3 secondes. Le programme a été modifié. Sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche "Départ (Pause)". Le programme a été interrompu et la porte a été éventuellement ouverte. Fermez la porte et redémarrez le programme en appuyant sur la touche "Départ (Pause)". Le système de sécurité de l'appareil a été activé (voir "Description des voyants de panne" dans le tableau des programmes). Le robinet d'arrivée d'eau est fermé ou le tuyau d'arrivée d'eau est plié ou obstrué (le voyant "Robinet fermé" s'allume).
Des résidus de détergent et de produits additifs sont présents dans le bac à produits	<ul style="list-style-type: none"> La quantité d'eau à l'arrivée est insuffisante ; il est possible que les filtres du conduit d'arrivée d'eau soient obstrués (voir "Nettoyage et entretien").
L'appareil bouge pendant l'essorage	<ul style="list-style-type: none"> Le bridage de transport n'a pas été retiré ; le bridage de transport doit impérativement être retiré avant la mise en service du lave-linge. L'appareil n'est pas de niveau/ne repose pas fermement sur ses quatre pieds (voir le Manuel d'installation séparé).
Le linge n'est pas correctement essoré	<ul style="list-style-type: none"> Un déséquilibre lors de l'essorage fait arrêter le cycle d'essorage pour protéger la machine à laver contre sa détérioration (voir „Déséquilibre lors de l'essorage“). Une formation excessive de mousse empêche l'essorage ; sélectionnez et démarrez le programme "Rinçage et Essorage". Évitez d'utiliser une quantité excessive de détergent (voir "Détergents et produits additifs"). La touche "Essorage" a été réglée sur une vitesse d'essorage réduite.
"Le déséquilibre lors de l'essorage" le voyant „Essorage/Vidange“ d'eau clignote sur l'écran ou c'est la vitesses/tours d'essorage qui clignote, ou bien le voyant de la vitesse d'essorage clignote une fois le programme fini (en fonction du modèle). Le linge est toujours mouillé.	<p>Le déséquilibre du volume de la machine durant l'essorage a arrêté le cycle, afin de protéger la machine à laver contre sa détérioration. C'est bien pour cela que le linge est toujours mouillé.</p> <p>Les raisons possibles du déséquilibre sont: volume insuffisant de linge (seulement quelques grandes pièces absorbantes telles que serviettes) ou pièces grandes/lourdes de linge.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si possible, ne pas faire laver les petits volumes de linge. Lors du lavage de pièces grandes ou lourdes il est recommandé d'ajouter également les pièces des dimensions différentes. <p>Pour essorer un linge mouillé, ajouter le linge de diverses dimensions, sélectionner et lancer le programme „Rinçage et Essorage“.</p>
Traces de détergent sur le linge après le lavage	<p>Les traces blanches sur les tissus noirs sont provoquées par des composants insolubles des détergents en poudre sans phosphate.</p> <p>- Évitez de surdoser le détergent. Utilisez un détergent liquide. Si possible, sélectionnez l'option "Rinçage Plus". Brossez le linge.</p>

Problème	Causes - Solutions - Conseils
Le lave-linge s'arrête plusieurs minutes au milieu d'un programme en cours; le programme de lavage ne semble pas progresser	Fonction normale du lave-linge permettant une optimisation de la phase de rinçage. Une telle pause peut être le résultat de l'utilisation d'une quantité trop importante de détergent ; le lave-linge interrompt automatiquement le programme de façon à permettre la réduction de la quantité de mousse. Cette pause peut être répétée plusieurs fois jusqu'à ce que la réduction de la quantité de mousse soit suffisante pour permettre la poursuite du cycle de lavage. Si la mousse persiste, le voyant rouge "Service" s'allume et l'indication "F18" ou "Fod" s'affiche. Le cas échéant, reportez-vous aux instructions relatives au voyant "Service" dans les pages suivantes.
Le programme dure bien plus longtemps ou moins longtemps que le temps indiqué dans le tableau des programmes ou dans la zone d'affichage (selon modèle)	Fonction normale du lave-linge permettant une adaptation à des facteurs pouvant influencer la durée du programme, tels qu'une formation excessive de mousse, un déséquilibre de charge provoqué par des articles lourds, une montée en température moins rapide en raison d'une température basse de l'eau à l'arrivée, etc. Le système de détection du lavelinge adapte en outre la durée du programme au volume de linge à laver. En fonction de ces facteurs, la durée est recalculée en cours de programme et mise à jour si nécessaire. Le cas échéant, une animation apparaît dans la zone d'affichage (selon modèle) pendant la période de calcul. Pour les petites charges, le programme peut avoir une durée jusqu'à 50 % inférieure à la durée indiquée dans le tableau des programmes.

Description des voyants de panne

Voyant de panne clingote	Indication sur l'écran d'affichage (selon modèle)	Description - Causes - Solutions
"Service" 	de "F03" à "F43" (à l'exception de "F18" et "F24")	"Panne du module électrique" Appuyez sur la touche "Annulation/RàZ" pendant au moins 3 secondes.
	"F24"	Peut s'afficher en cas de lavage de linge très absorbant ou en cas de volume de linge à laver trop important pour un programme destiné à des charges réduites. Ne surchargez pas le lave-linge. Appuyez sur la touche "Annulation/RàZ" pendant au moins 3 secondes pour arrêter le programme. Sélectionnez et démarrez le programme "Rinçage et Essorage" pour terminer correctement le programme de lavage.
	"F02" ou "FA"	"Panne d'hydosécurité" Positionnez le sélecteur de programme sur "Arrêt/O", débranchez la fiche de la prise secteur et fermez le robinet d'eau. Effectuez ensuite les opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Rebranchez l'appareil. Ouvrez le robinet d'eau (un écoulement immédiat d'eau dans l'appareil sans que celui-ci ait été mis en marche indique un problème. • Le cas échéant, fermez le robinet et contactez le service après-vente). • Sélectionnez et démarrez à nouveau le programme souhaité.
	"F18" ou "Fod"	"Mousse excessive" Une quantité excessive de mousse a interrompu le cycle de lavage. Si votre lave-linge est doté d'une fonction "Aide au dosage" et que vous l'avez utilisée : vérifiez si les dosages définis pour les différents groupes de programmes correspondent aux dosages recommandés pour les détergents utilisés (reportez-vous aux informations détaillées figurant dans les instructions séparées de la fonction "Aide au dosage"). Sélectionnez et démarrez le programme "Rinçage et Essorage". Sélectionnez ensuite à nouveau le programme souhaité et démarrez-le en veillant à utiliser moins de détergent. Reportez-vous également à la section "Le lave-linge s'arrête plusieurs minutes..." sur la première page du chapitre Diagnostic rapide.

Voyant de panne clignote	Description - Causes - Solutions
<p data-bbox="125 314 326 331">"Robinet d'eau fermé"</p> 	<p data-bbox="350 161 1052 204">L'eau n'entre que lentement ou pas du tout. Le voyant "Départ(Pause)" clignote. Effectuez les vérifications suivantes :</p> <ul data-bbox="350 213 1081 461" style="list-style-type: none"> • Le robinet d'arrivée d'eau est complètement ouvert et la pression de l'eau est suffisante. • Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié. • Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué (voir "Nettoyage et entretien"). • L'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas gelée. • Le verre-regard de la soupape de sécurité du tuyau d'arrivée d'eau est rouge (si votre appareil est équipé d'un tuyau d'arrivée d'eau comme illustré sur la figure 13, reportez-vous au chapitre précédent "Nettoyage et entretien"). Remplacez le tuyau par un tuyau neuf identique, disponible auprès du service après-vente ou de votre revendeur spécialisé. <p data-bbox="350 470 1076 513">Une fois le problème éliminé, redémarrez le programme en appuyant sur la touche "Départ(Pause)". Si le problème persiste, contactez le service après-vente.</p>
<p data-bbox="137 647 314 664">"Nettoyer filtre" </p>	<p data-bbox="350 526 1076 595">La vidange de l'eau ne s'effectue pas. L'appareil s'arrête à la phase correspondante du programme. Débranchez l'appareil et effectuez les vérifications suivantes :</p> <ul data-bbox="350 604 1072 716" style="list-style-type: none"> • Le tuyau de vidange n'est pas plié ni obstrué d'une façon ou d'une autre. • Ni le filtre ni la pompe ne sont obstrués (voir le chapitre "Vidange de l'eau résiduelle/Nettoyage du filtre"; attendez le refroidissement de l'eau avant de vidanger l'appareil). • Le tuyau de vidange n'est pas gelé. <p data-bbox="350 725 1066 786">Une fois le problème éliminé, appuyez sur la touche "Annulation/RàZ" pendant au moins 3 secondes ; redémarrez ensuite le programme souhaité. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.</p>

Si votre lave-linge n'est pas équipé d'un affichage du temps résiduel, essayez d'identifier laquelle des situations décrites ci-dessus pourrait être à l'origine de la panne et suivez les instructions qui s'y rapportent.

GUIDE D'INSTALLATION

Les images se trouvent sur la chemise de la Notice d'emploi.

Pour les modèles encastrables: voir la „Notice d'installation et de montage“, jointe séparément.

La présence de bruits, de vibrations excessives et de fuites d'eau peut être due à une mauvaise installation.

Pour les modèles pose-libre: SANS la tenir par le plan de travail.

ENLEVEZ LE BRIDAGE DE TRANSPORT! (fig.15)

- Il faut impérativement enlever le bridage de transport afin de ne pas endommager l'appareil!
 - Conservez le bridage de transport pour de futurs déplacements de l'appareil; si ce cas se présente, montez le bridage de transport en suivant le sens inverse du démontage.
1. Desserer et dévisser les vis des 4 boulons de transport; utiliser la clé 13 mm (fig. 16a, b).
 2. Ensuite, revisser les vis à 2 cm environ. Après, sortir les pièces en plastique de l'arrière de la machine à laver en agitant et en tirant les vis (fig. 16c, d, e).
 3. Les bouchons plastiques fournis avec la machine sont à boucher les orifices, pour que ceux derniers soient obturés (fig. 16f).

RÉGLAGE DES PIEDS

La machine doit être installée sur une surface solide et à niveau (si nécessaire utilisez un niveau).

Si la machine est placée sur un plancher en poutres de bois, répartissez le poids en posant l'appareil sur un panneau de contre-plaqué 60 x 60 cm et de 3 cm d'épaisseur minimum, fermement vissé au sol.

Compensez les petites inégalités du sol en réglant les pieds ; n'insérez sous les pieds ni morceaux de bois. Dévisser manuellement les pieds de la machine à laver en faisant 2-3 tours dans le sens d'une aiguille d'une montre. Ensuite, débloquer l'écrou de sécurité moyennant une clé 13 mm. (fig. 17, 18).

Soulevez légèrement la machine et réglez la hauteur du pied en le faisant tourner (fig. 18).

Remarque importante: resserrez le contre-écrou en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers le lave-linge (fig. 19, 20).

BRANCHEZ LE TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

Si votre tuyau d'arrivée d'eau n'est pas installé, visser à la main l'embout replié du tuyau sur la vanne située sur la partie arrière de la machine (fig. 21, 22). Visser à la main l'embout droit du tuyau sur le robinet, bien serrer l'écrou.

Attention:

- Veillez à ce que le tuyau ne soit pas plié !
- L'appareil ne doit en aucun cas être connecté au mitigeur d'un chauffe-eau non pressurisé.
- Vérifiez l'étanchéité des raccordements en ouvrant le robinet à fond.
- Si le tuyau n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau de longueur suffisante résistant à la pression (minimum 1000 kPa - en conformité avec EN 61770). Si vous avez besoin du tuyau limitateur plus long, contactez notre service client ou votre représentant ant commercial.
- Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée ne présente ni signes de fragilisation, ni fissures. Le cas échéant, remplacez-le.
- Le lave-linge peut être branché sans clapet anti-retour.

BRANCHEZ LE TUYAU DE VIDANGE

1. Si le tuyau d'évacuation est installé de façon représentée sur la figure 23: Démontez le tuyau de ses supports identifiés par les flèches.
 2. Si le tuyau de vidange est installé dans la partie supérieure de la machine à laver (fig. 24): Débranchez-le des deux clips comme indiqué par les flèches (selon le modèle).
 3. Brancher de manière solide le tuyau d'évacuation au syphon ou à un tuyau de canalisation différent.
- Vérifiez que le tuyau ne forme pas de noeud.
 - Fixez le tuyau afin qu'il ne tombe pas.
 - Les petits lavabos ne conviennent pas.
 - Pour effectuer une extension, utilisez un tuyau du même type et fixez les branchements avec les clips.
 - Hauteur du siphon – raccordement du tuyau d'évacuation doit être à 60 cm min. et à 125 cm max.
 - Longueur max. totale du tuyau d'évacuation: 2,50 m (dans ce cas, la hauteur de fixation max. est de 90 cm).

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



- Utilisez une fiche avec prise de terre.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un technicien agréé.
- Les raccordements électriques doivent être conformes aux normes locales.

دليل التركيب

الصور على غلاف إرشادات الاستعمال هذه للغسالات المرمية: انتبه لما ورد في دليل إرشادات التركيب المنفصل

الضوضاء والاهتزازات الشدة وتسرب الماء قد يكون سببه التركيب غير الصحيح.

بالنسبة للموديلات القائمة بذاتها: لا تحرك الجهاز أبداً من خلال حملة على منضدة العمل.

اخلع صواميل النقل! (صورة 15)

هام:

- عدم خلع صواميل النقل من الممكن أن يسبب أضراراً للجهاز!
- احتفظ بمسامير النقل لحين الحاجة لنقل الجهاز مرة أخرى، وفي هذه الحالة أعد تركيب مسامير النقل بترتيب عكسي.

1. قم بفك البراغى وإخراجها من كل المسامير الأربعة؛ واستخدم مفتاح ربط بقطر 13 ملم (صورة 16a، 16b).
2. بعد ذلك، اربط البراغى مرة أخرى لمسافة تبلغ 2 سم تقريباً، ثم اسحب الأجزاء البلاستيكية للخارج من الجزء الخلفي للغسالة عن طريق هز البراغى ثم سحبها (صورة 16c، 16d، 16e).
3. ادفع الأغصنة البلاستيكية المرفقة مع الغسالة في الفتحات لإغلاق تلك الفتحات (صورة 16f).

تعديل القدم

يجب تركيب الجهاز على سطح مستوٍ وصلب (مع استخدام ميزان ماء إذا تتطلب الأمر ذلك).
إذا كان الجهاز سيتم تركيبه على أرضية خشبية أو عائمة قم بتوزيع الوزن عن طريق وضع الجهاز على قطعة خشب رقائقى 60 × 60 سم على الأقل ولا يقل سمكها عن 3 سم وتثبيتها على الأرض. إذا كانت الأرضية غير مستوية، عدل الأقدام الأربعة ذات المستويات حسب المطلوب، ولا تقم بإدراج قطع خشب أو غير ذلك تحت الأقدام.

قم بفك رجل الغسالة بيدك من خلال لفها بمقدار 2-3 لفات عكس اتجاه عقارب الساعة ثم قم بإرخاء صامولة الزنق بواسطة المفتاح 13 مم (صورة 17، 18).

ارفع الآلة قليلاً واضبط ارتفاع القدم بتدويره (صورة 18).

هام: اربط صامولة الربط بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة نحو تغليف الجهاز (صورة 19، 20).

توصيل خرطوم إدخال المياه

إذا لم يكن خرطوم دخول الماء مثبتاً من قبل قم بلف طرف خرطوم الدخول المنحني باليد على الصمام الموجود خلف الغسالة (صورة 21، 22).
لف الطرف المستقيم لخرطوم الدخول باليد على الصنبور واربط الصامولة.

تنبيه:

- يراعى عدم وجود التواءات في الخرطوم!
- يجب عدم توصيل الغسالة بصنبور خلط الماء الخاص بسخان الماء الذي لايعمل بالضغط.
- تأكد أن الوصلات مثبتة بإحكام عن طريق فتح الصنبور بالكامل.
- إذا كان الخرطوم قصيراً استبدله بخرطوم مناسب ومن النوع المقاوم للضغط (1000 كيلو باسكال دقيقة، من النوع المعتمد EN 61770) إذا أردت خرطوم أطول لإيقاف الماء، اتصل بخدمة ما بعد البيع أو بالوكيل.
- افحص خرطوم دخول الماء بانتظام للتأكد من عدم تمزقه أو تشققه واستبدله إذا لزم الأمر.
- يمكن توصيل الغسالة بصمام لا يسمح برجوع الماء

توصيل خرطوم الصرف

1. إذا كان خرطوم تصريف الماء مثبتاً كما هو مبين في الصورة 23 قم بفكه من الحوامل المميزة بالأسهم
 2. إذا كان خرطوم التصريف مثبتاً في الجزء العلوي من الغسالة (صورة 24. قم بفكه من الحوامل المميزة بالأسهم (حسب الموديل).
 3. قم بتوصيل خرطوم التصريف بالسيفون جيداً، أو منفذ آخر لماء التصريف.
- تأكد من عدم وجود التواءات في خرطوم التصريف.
 - قم بتثبيت الخرطوم بحيث لا يكون عرضة للسقوط.
 - أحواض غسيل اليدين الصغيرة غير مناسبة.
 - لعمل خرطوم إطالة استخدم خرطومًا من نفس النوع وثبت التوصيلات بمشابك.
 - ارتفاع السيفون - وصلة خرطوم التصريف يجب أن لا تقل عن 60 سم ولا تزيد على 125 سم
 - الحد الأقصى الكلي لطول خرطوم التصريف: 50 م (في هذه الحالة، يكون أقصى ارتفاع لتثبيت السيفون هو 90 سم).

التوصيل الكهربائي



- استخدم مقبساً به طرف أرضي.
- لا تستعمل كبلات تطويل أو مهايئات لتوفير عدة مقابس.
- يجب استبدال كبل الطاقة الكهربائية فقط من قبل فني مرخص له.
- يجب عمل التوصيلات الكهربائية وفقاً للوائح المحلية.

الوصف - الأسباب - الحلول	العطل المؤشر يومض
<p>الغسالة ليس بها ماء أو الماء غير كافٍ. ضوء "بدء (إيقاف مؤقت)" يضاء. تأكد مما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • صنوبر الماء مفتوح بالكامل وضغط الإمداد بالماء غير كافٍ. • توجد التواءات في خرطوم الماء. • أن الفلتر الشبكي في خرطوم دخل الماء مسدود (انظر "العناية والصيانة"). • الماء متجمد في خرطوم التزويد بالمياه. • نافذة فحص صمام الأمان لخرطوم إمداد الماء باللون الأحمر (شريطة أن يكون جهازك يشتمل على خرطوم غمداد مياه كما هو موضح في الصورة 13 - انظر فصل "العناية والصيانة")؛ استبدل الخرطوم بأخر جديد، والمتوفر من خلال خدمة ما بعد البيع أو الوكيل المختص. <p>بعد حل المشكلة، أعد تشغيل البرنامج بالضغط على "بدء (إيقاف مؤقت)". إذا استمرت المشكلة اتصل بخدمة ما بعد البيع.</p>	<p>"صنوبر الماء مغلق" </p>
<p>لا يتم ضخ الماء المتسخ إلى خارج الغسالة. الجهاز يتوقف في خطوة البرنامج المعنية، اخلعه وافحص ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • توجد التواءات في خرطوم التصريف، أو الخرطوم مسدود لسبب آخر. • الفلتر أو المضخة مسدودة (انظر الفصل "تصريف الماء المتبقي/تنظيف الفلتر"؛ تأكد من تبريد الماء قبل تصريف الجهاز). • الماء متجمد في خرطوم التصريف. <p>بعد حل المشكلة، اضغط الزر "إعادة الضبط" لمدة 3 ثواني على الأقل؛ ثم أعد تشغيل البرنامج المطلوب. إذا استمرت المشكلة اتصل بخدمة ما بعد البيع.</p>	<p>"نظف المضخة" </p>
<p>إن لم يكن في غسالتك شاشة عرض، فراجع أي من المواقف السابق وصفها، يمكن أن يكون السبب في الخطأ واتباع التعليمات المرتبطة به.</p>	

الوصف - الأسباب - الحلول	الإشارة في المبين (إذا كان متاحا)	العطل المؤشر يومض
"خلل في القطاع الكهربائي بالغسالة" اضغط زر "إعادة الضبط" لمدة 3 ثوانٍ على الأقل.	من "F03" إلى "F43" (باستثناء "F18" و "F24")	
قد تظهر للغسيل المشبع بالماء جدًا؛ أو إذا أضفت الكثير جدًا من الغسيل لبرنامج مصمم لأحمال صغيرة فقط. تجنب تحميل الغسالة أكثر من اللازم. اضغط زر "إعادة الضبط" لمدة 3 ثوانٍ على الأقل لإيقاف البرنامج. اختر وابدأ برنامج "الشطف والتنشيف" لإكمال برنامج الغسل المتوقع بشكل ملائم.	"F24"	
"خلل في إيقاف الماء" قم بإدارة محدد البرامج إلى وضع "إيقاف/O"، واسحب قابس توصيل الكهرباء وأغلق صنبور الماء. بعد ذلك: • قم بتوصيل الغسالة بمصدر الكهرباء من جديد. • افتح صنبور المياه (إذا تدفق الماء على الفور في الغسالة مرة أخرى بدون تشغيل الغسالة فهذا يعني أن هناك خلل؛ أغلق الصنبور وأبلغ خدمة ما بعد البيع). • اختر وابدأ البرنامج المطلوب مرة أخرى.	"F02" أو "FA"	"الخدمة" 
"رغوة أكثر من اللازم" هناك رغوة كثيرة تعوق برنامج الغسيل. إذا كانت الغسالة تشتمل على وظيفة "مساعد الكمية"، وقمت باستخدامها: فتحقق مما إذا كانت قيم الكميات المحددة لمجموعات البرامج المختلفة تتوافق مع قيم الكميات الموصى بها للمنظفات التي تستخدمها (انظر التفاصيل في التعليمات المنفصلة الخاصة بقسم "مساعد الكمية"). • اختر وابدأ برنامج "الشطف والتنشيف". • بعد ذلك اختر وابدأ البرنامج المطلوب مرة أخرى، باستخدام كمية أقل من المنظف. انظر أيضا الفقرة "ظلت الغسالة في حالة توقف...." في الصفحة الأولى من دليل تحري الأعطال.	"F18" أو "Fod"	

دليل تحري الأعطال

غسلاتك مجهزة بوظائف أمان أوتوماتيكية مختلفة. هذه الوظائف تساعد على اكتشاف الأعطال في الوقت المناسب، ويمكن لنظام السلامة أن يستجيب بالطريقة المناسبة. لا تتكرر هذه الأعطال سوى مرات معدودة ويمكن التغلب عليها خلال دقائق معدودة.

المشكلة	الأسباب - الحلول - النصائح
الجهاز لا يبدأ في العمل، لا توجد مؤشرات	<ul style="list-style-type: none"> القابس لم يتم إدخاله بالطريقة الصحيحة في المقبس. المقبس أو الفيوز لا يعمل بالطريقة الصحيحة (استخدم مصباح طولة أو أي أداة مماثلة لاختبارها). تكون الغسالة تلقائيًا في وضع إيقاف التشغيل قبل بدء البرنامج وبعد انتهائه لتوفير الطاقة. لتشغيل الغسالة، أدر محدد البرنامج إلى "إيقاف/تشغيل" ثم إلى البرنامج المطلوب بعد ذلك.
الجهاز لا يبدأ في العمل رغم أنه تم الضغط على زر "بدء (إيقاف مؤقت)"	<ul style="list-style-type: none"> الباب ليس مغلقًا بالطريقة الصحيحة. تم تشغيل خاصية "أضرار تأمين الأطفال/القفل" (إن كانت موجودة في الموديل الخاص بك). للإلغاء قفل الأزرار، اضغط الزرين المميزين بعلامة المفتاح في أن واحد واستمر في الضغط عليهما لمدة 3 ثوانٍ على الأقل. رمز المفتاح على الشاشة يخفي والبرنامج يمكن تشغيله.
الجهاز يتوقف أثناء عمل البرنامج، ويومض مؤشر "بدء (إيقاف مؤقت)"	<ul style="list-style-type: none"> تم تنشيط خاصية "تنشيط الشطف". اضغط زر "بدء (إيقاف مؤقت)" لإيقاف البرنامج مؤقتًا. لتصريف الماء بدون تدوير اختر برنامج "التصريف" (إذا كان متاحًا) أو اضغط على زر "Reset/Drain" لمدة ثلاث ثوانٍ على الأقل. تم تغيير البرنامج - أعد اختيار البرنامج المطلوب واضغط "بدء/إيقاف مؤقت". تم إيقاف البرنامج وتم فتح الباب في النهاية - أغلق الباب وأعد بدء البرنامج بالضغط على "بدء (إيقاف مؤقت)". تم تفعيل نظام الأمان بالغبالة (انظر "مؤشرات الأعطال" في مخطط البرنامج). صنبور المياه ليس مفتوحًا أو خرطوم دخول الماء ملتوي أو مسدود (مؤشر "انغلاق صنبور الماء" يومض).
درج المنظف يحتوي على بقايا من المادة المنظفة و/أو الإضافات	<ul style="list-style-type: none"> الماء الداخل غير كافي؛ الفلاتر الشبكية في إمداد الماء قد أصبحت مسدودة (انظر "العتاية والصيانة").
الجهاز يهتز أثناء دورة التنشيف	<ul style="list-style-type: none"> لم يتم فك مسامير النقل، قبل استخدام الغسالة، يلزم فك مسامير النقل. يجب إزالة صواميل النقل. الغسالة غير مستوية/لا تركز بثبات على أربعة أقدام (انظر "دليل التركيب" المنفصل عن هذا الدليل).
نتائج دورة التنشيف النهائي غير جيدة	<ul style="list-style-type: none"> الاضطراب أثناء التدوير منع مرحلة التدوير لحماية الغسالة (انظر "الاضطراب أثناء التدوير"). يمنع تكون الرغوة الزائدة للتنشيف؛ اختر وابدأ برنامج "الشطف والتنشيف". تجنب جرعات المادة المنظفة الزائدة (انظر "المواد المنظفة والإضافات"). تم ضبط زر "تنشيف" على سرعة تنشيف منخفضة.
"عدم استقرار الغسالة عند العصر" مؤشر "التنشيف/التصريف" في شريط تدفق البرنامج يومض أو سرعة التدوير تومض في المبين، أو مؤشر سرعة التدوير يومض بعد نهاية البرنامج (تبعًا للموديل). الغسيل لا يزال رطبًا.	<p>الاضطراب في حمولة الغسيل أثناء التدوير منع مرحلة التنشيف لمنع إصابة الغسالة بأضرار. وهذا هو السبب في أن الغسيل لا يزال رطبًا للغاية.</p> <p>سبب الاضطراب قد يرجع إلى: حمولات الغسيل الصغيرة (المكونة من حاجيات قليلة كبيرة أو حاجيات امتصاصية، كالمناشف مثلًا)، أو حاجيات الغسيل الكبيرة/الثقيلة.</p> <ul style="list-style-type: none"> تجنب وضع حمولات غسيل صغيرة إذا أمكن. نوصي بشدة بإضافة حاجيات أخرى بمقاسات مختلفة عند غسل قطعة كبيرة أو ثقيلة. إذا أردت تدوير الغسيل الرطب، أضف المزيد من حاجيات الغسيل بمقاسات مختلفة ثم اختر وابدأ برنامج "الشطف والتنشيف".
ظلت الغسالة في حالة توقف لعدة دقائق في منتصف برنامج قيد العمل؛ يبدو أن البرنامج لن يتابع	<p>الوظيفة العادية للغسالة المستخدمة لتحسين مرحلة الشطف. قد يكون أحد أسباب مثل هذا التوقف المؤقت هو استخدام الكثير جدًا من المنظف؛ تقاطع الغسالة تلقائيًا البرنامج لتقليل الرغوة. قد يتكرر التوقف عدة مرات حتى تقل الرغوة بدرجة كافية لتتابع دورة الغسيل. إذا استمر وجود الرغوة، سيضيء مؤشر "الخدمة" الأحمر وستعرض الشاشة "F18" أو "Fod".</p> <p>- راجع التعليمات الخاصة بمرحلة "الخدمة" والموضحة في الصفحات التالية في هذه الحالة.</p>
المادة المنظفة تترسب على الغسيل بعد الغسل	<p>ي بقايا بيضاء على الألياف الداكنة يرجع سببها إلى مكونات المنظفات غير القابلة للذوبان المستخدمة في مساحيق التنظيف الحديثة الخالية من الفوسفات.</p> <p>- تجنب الإفراط في كمية المنظف؛ استخدم منظف سائل؛ اختر "الشطف المكثف" إذا أمكن؛ وافرك القماش بفرشاة.</p>
فترة عمل البرنامج طويلة أو قصيرة للغاية بالمقارنة مع "مخطط البرامج" أو في المبين (إذا كان متاحًا)	<p>الوظيفة العادية للغسالة هي التكيف مع العوامل التي قد تؤثر على مدة البرنامج، مثل تكون رغوة كثيرة أو عدم اتزان الحمل بسبب عناصر الغسيل الثقيلة أو فترات التسخين الطويلة الناتجة عن انخفاض درجة حرارة الماء الداخل وغير ذلك. علاوة على ذلك، يقوم نظام الاستشعار بالغسالة بتكييف مدة البرنامج مع حجم حمل الغسيل.</p> <p>تبعًا لهذه العوامل، يعاد احتساب الفترة أثناء عمل البرنامج ويتم تحديثها عند اللزوم، وخلال هذه الفترات، يظهر شكل متحرك على المبين (إذا كان متاحًا). بالنسبة للأحمال الصغيرة يمكن تقليل الوقت المحدد في "جدول البرامج" حتى 50%.</p>

سداة الغطاء

- قم بتجفيف جوان الباب بعد كل عملية غسل بقطعة قماش قطنية امتصاصية، تأكد أن جوان الباب جاف تماما قبل غلق باب الغسالة الفارغة.
 - احرص على فحص جوان الباب كل فترة.
- الفلتر
- احرص على فحص وتنظيف الفلتر بصفة مستمرة، مرتين أو ثلاثة على الأقل (انظر "تصريف الماء المتبقي/تنظيف الفلتر").
- لا تستخدم مواد منظفة تحتوي على مذيبات أو مسحوق تطهير، أو منظفات الزجاج أو المنظفات العامة، وكذلك السوائل القابلة للاشتعال. فقد تضرر بالأسطح البلاستيكية أو الأجزاء الأخرى.

رطوبة متبقية من الغسيل بعد العصر

تعتمد نسبة الرطوبة المتبقية في الغسيل بعد التدوير بشكل رئيسي على نوع الأقمشة، والبرنامج المختار وسرعة التنشيف. يمكن تحقيق أقل نسبة من الرطوبة المتبقية باستخدام برنامج الغسيل المشار إليه من خلال ملصق ترشيد الطاقة، مع أقصى سرعة تنشيف. هذا البرنامج محدد في مخطط البرامج المنفصل بـ "البرنامج المرجعي لملصق ترشيد الطاقة". فيما يلي بيان لنسبة الرطوبة المتبقية (بالنسبة المئوية %) المتعلقة بصفات الكفاءة المختلفة للتجفيف بالتدوير:

نسبة الرطوبة المتبقية بقيمة %	فئة كفاءة التجفيف بالتنشيف
أقل من 45	A (= أعلى كفاءة)
45 أو أكثر، ولكن أقل من 54	B
54 أو أكثر، ولكن أقل من 63	C
63 أو أكثر، ولكن أقل من 72	D
72 أو أكثر، ولكن أقل من 81	E

النقل / المناولة

- لا ترفع أبدا الجهاز من لوح العمل (إذا كان متاحا) عند نقله.
1. أفضل الغسالة عن مصدر الكهرباء.
 2. أغلق صنبور الماء.
 3. تأكد من أن باب الغسالة ودرج المنظف مغلقان جيدا.

الملحقات

- مع بعض الموديلات القائمة بذاتها، يمكنك الحصول عليها عن طريق خدمة ما بعد البيع أو الموزع المتخصص:
- قاعدة درج يمكن تركيبها أسفل الغسالة. وهي ترفع الغسالة لتوفير الراحة أثناء التحميل والتفريغ، نظرا لأنك لست مضطرا عندئذ للانحناء بشكل كبير للوصول للجهاز. علاوة على ذلك، تتيح لك إمكانية الاستفادة من المساحة لديك وإمكانية التخزين.
- طقم تجميع، يمكن من خلاله تثبيت المجفف على سطح الغسالة.

خدمة ما بعد البيع

- قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع:
1. حاول علاج المشكلة بنفسك (انظر "دليل تحري الأعطال").
 2. أعد تشغيل البرنامج للتأكد مما إذا حلت المشكلة نفسها ذاتيا.
 3. إذا واصلت الغسالة العمل بشكل غير سليم، فاتصل بخدمة ما بعد البيع.

يرجى تحديد:

- طبيعة المشكلة.
- موديل الغسالة بالضبط.
- رقم الخدمة (الرقم يوجد بعد كلمة SERVICE).

Manufacturer:

Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
Comerio (VA) 21025
إيطاليا

SERVICE 0000 000 00000



تصريف المياه المتبقية/ تنظيف الفلتر

- نصح بفحص الفلتر وتنظيفه بصفة مستمرة، مرتين أو ثلاثة على الأقل، وخصوصاً:
- إذا كان مؤشر "تنظيف المضخة" مضاء.
 - إذا كانت الغسالة لا تصرف الماء بشكل صحيح، أو إذا كانت لا تنجز دورات التنشيف.
 - إذا كانت الغسالة في غرفة عرضة للضيق، يجب عليك تصريف الماء المتبقى بعد كل غسلة لتفادي وقوع أية أضرار.
- هام: تأكد من انخفاض درجة حرارة الماء قبل تصريفه من الجهاز.**
1. أطفئ الغسالة وإسحب القابض من مصدر التيار.
 2. لفتح القاعدة (وفقاً للموديل):
 - اضغط على الطرفين الأيمن والأيسر (إذا كانت متاحة) لأسفل لتحرير القاعدة وخلعها (الصورة 3).
 - اخلع القاعدة باستخدام حشو السفينون الموجودة في وعاء المادة المنفظة: اضغط لأسفل على جانب واحد من القاعدة بيدك، ثم اضغط حشو السفينون في الفجوة الكائنة بين القاعدة واللوح الأمامي وافصل القاعدة لفتحها (الصورة 4).
 - للموديلات المركبة: قم بفك قاعدة المطبخ واخلعها.
 3. ضع حاوية قريباً من الغسالة.
 4. إذا كانت الغسالة تشتمل على خرطوم تصريف في حالات الطوارئ: قم بفك خرطوم تصريف الطوارئ، أو أخرج خرطوم تصريف الطوارئ من قاعدة الغسالة (تبعاً للموديل).
 - إذا لم يكن هناك خرطوم تصريف طوارئ: ضع وعاء مسطح واسع أسفل الفلتر (الصورة 6). تجاهل الخطوتين 8 - 5 وتابع إلى 9.
5. ثبتت طرف خرطوم الطوارئ في الوعاء واخلع المصدر (الصورة 5).
 6. انتظر لحين تصريف الماء، ثم أعد تثبيت المصدر عند طرف الخرطوم (الصورة 7).
 7. أعد تثبيت خرطوم تصريف الطوارئ في المشبك، أو قم بإرجاعه إلى قاعدة الغسالة (تبعاً للموديل).
 8. ضع قطعة قماش امتصاصية (كمششفة مثلاً) على الأرضية أمام الفلتر.
 9. افتح الفلتر ببطء بإدارته عكس اتجاه عقارب الساعة (الصورة 8)، انتظر لحين تصريف جميع الماء، ثم قم بفك الفلتر بالكامل واخلعه.
 10. لتنظيف الفلتر فقط: نظف الفلتر وحجيرة الفلتر، تأكد من حرية دوران دوار النظام الإقتصادي". تأكد من إدخال الفلتر 11. أعد إدخال الفلتر واربطه باتجاه عقارب الساعة إلى النهاية.
 12. قم بسحب حوالي لتر واحد من الماء في درج المنظف لإعادة تنشيط "النظام الإقتصادي". تأكد من إدخال الفلتر بشكل ملائم وثابت وأنه لا يوجد ماء يتسرب للخارج.
 13. أعد تركيب القاعدة (الصورة 9)، إذا لزم الأمر، قم بإزالة الغسالة للخلف بعض الشيء للقيام بذلك (يجب أن يساعده شخص آخر في ذلك). للموديلات المركبة: أعد تركيب قاعدة المطبخ.
 14. قم بتوصيل الغسالة بمصدر الكهرباء. إنها جاهزة الآن للتشغيل مرة أخرى.

العناية والصيانة

يجب دائماً فصل الغسالة عن مصدر التيار الكهربائي قبل القيام بأي أعمال صيانة.

قم بالاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا أو الوكيل المختص للحصول على خرطوم جديد.

تنظيف الفلتر الشبكي في خرطوم (خراطيم) التزويد بالمياه

1. أغلق صنبور المياه وقم بفك خرطوم دخول الماء المركب على الصنبور.
2. نظف الفلتر الشبكي الداخلي ثم أعد تركيب الخرطوم على الصنبور.
3. الآن قم بفك خرطوم دخول الماء من على الجهة الخلفية للغسالة.
4. اخلع الفلتر الشبكي من وصلة الغسالة بواسطة زردية عامة ونظفه.
5. أعد تركيب الفلتر الشبكي ثم ركب الخرطوم على الغسالة مرة أخرى.
6. افتح صنبور الماء للتأكد من أن التوصيلات محكمة تماماً ولا يتسرب منها الماء.

الغسالة من الخارج ولوحة التحكم

- اغسليها بقطعة قماش رطبة ناعمة. وجففها بقطعة قماش ناعمة.

الغسالة من الداخل

- بعد كل غسلة، اترك الباب مفتوحاً لبعض الوقت للسماع بتجفيف داخل الجهاز.
- إذا لم تقم بغسل الغسيل أبداً أو نادراً بدرجة حرارة 95°م، فنوصي بتشغيل برنامج 95°م بدون غسيل، مع إضافة مقدار بسيط من المادة المنظفة، للحفاظ على نظافة داخل الجهاز.

تنظيف درج المنظف

1. اسحب درج المنظف حتى يتوقف. اضغط بأصبعك على الجزء الخائر الصغير فوق علامة "PUSH" (الشكل 10) لتحرير الدرج ثم أخرجه بالكامل.
2. انزع السفينون من درج الملطف بسحبه لأعلى (الشكل 11).
3. اغسل جميع الأجزاء تحت ماء جاري.
4. نظف علبة المنظف بقطعة قماش مبلل.
5. أعد تركيب السفينون في حجيرة المنعم بالضغط عليه لأسفل إلى أن يتوقف، ثم اضغط درجة الوعاء لإرجاعه في حجيرة الوعاء.

خرطوم مدخل الماء (صورة 12، 13 أو 14 - حسب الموديل)

افحص خرطوم دخول الماء بانتظام للتأكد من عدم هشاشته وعدم وجود تشققات به واستبدله إذا لزم الأمر باستخدام خرطوم جديد من نفس النوع.

خرطوم دخول الماء كما هو مبين في الصورة 23 به صمام أمان لحماية الجهاز من عدم التحكم في دخول الماء ؛ إذا كانت نافذة ("A") فحص صمام الأمان حمراء فهذا يعني أن صمام الأمان قد تم تشغيله ويجب تبديل الخرطوم. قم بالاتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا أو الوكيل المختص للحصول على خرطوم جديد.

لفك خرطوم دخول الماء كما هو مبين في الصورة 23 يجب أن تدفع ذراع التحرير ("B") (إذا وجد) أثناء فك الخرطوم.

إذا كان خرطوم الإمداد بالماء به طبقة شفافة (الشكل 24) قم بشكل دوري بفحص لون الطبقة الشفافة. إذا تحولت الطبقة الشفافة إلى لون داكن، فهذا يعني أن الخرطوم قد يكون به تسريب ويجب استبداله.

منظفات الغسيل والإضافات

⚠ احفظ منظفات الغسيل والمضافات في مكان جاف آمن بعيداً

عن متناول الأطفال!

⚠ لا تستخدم أية مذيبات (مثل التريتين أو البنزين)؛ ولا

تسفل في الغسالة أقمشة تمت معالجتها بمذيبات أو سوائل قابلة للاشتعال.

لا تستخدم سوى مواد منظفة و/أو إضافات مخصصة للغسالات المنزلية.

انتبه للنصائح المدونة على ملصقات العناية في حاجيات الغسيل

يعتمد اختيار المنظف على:

- نوعية الأقمشة
- اللون
- درجة الحرارة الموصى بها
- درجة ونوعية الاتساح

صب منظفات الغسيل والإضافات (صورة 2)

||| حبيرة الغسيل الأولى

- المنظف الخاص مرحلة الغسيل الأولى (فقط إذا قمت بتنشيط خيار "الغسيل الأولي")

||| حبيرة الغسيل الرئيسي

- المنظف الخاص بمرحلة الغسيل الرئيسي (يجب إضافته إلى جميع برامج الغسيل)
- إضافات لازمة لإزالة البقع (اختيارية)
- مزيل عسر الماء (اختياري؛ يوصى به لعسر الماء من الدرجة 4 أو أكبر)

⊗ حبيرة مزيل العسر

- ملطف الأقمشة (اختياري)
- النشا المذاب في الماء (اختياري)

لا تتخطَ علامة "MAX" (الحد الأقصى) عند ملء المنظف أو الإضافات أو ملطافات الأقمشة. إذا استخدمت منظف غسيل سائل، أغلق درج المنظف فوراً بعد ملئه بالمنظف. للحصول على مزيد من المعلومات المتعلقة باستعمال المنظف وملطف الملابس في البرنامج، ألق نظرة على جدول البرامج المنفصل.

استخدام مبيض الكلور

- اغسل الغسيل باستخدام البرنامج المطلوب (قطنية، ألياف صناعية)، مع إضافة كمية مناسبة من مبيض الكلور بعناية في علبة الملطف (أغلق الغطاء بعناية).
- بعد نهاية البرنامج مباشرة، ابدأ برنامج "شطف وعصر" لإزالة أي رائحة بواقى المبيض؛ إذا أردت تستطيع إضافة مبيضات.
- لا تضع كلا من مبيض الكلور والمنعم معا في نفس الوقت في درج المنعم.
- يفضل استخدام مبيضات تعتمد على أساس أكسجين؛ وفي هذه الحالة اتبع تعليمات جهة التصنيع.

استخدام النشا

- اختر برنامج "الشطف والتدوير" وتأكد من عدم تجاوز سرعة التنشيف لما يزيد على 800 لفة في الدقيقة.
- إبدأ البرنامج، وأخرج وعاء المادة المنظفة بحيث يمكنك رؤية حوالي 3 سم من حبيرة المنعم.
- قم بصب محلول النشا الجاهز في حبيرة المنعم بينما يتدفق الماء في وعاء المادة المنظفة.

نوع الغسيل	نوع المادة المنظفة
غسيل قوي أبيض (بارد 95°م):	المواد المنظفة للخدمة الشاقة مع مبيض
غسيل أبيض خفيف (بارد 40°م):	مواد منظفة خفيفة مع مبيض و/أو مواد زهاوة بصرية
الألوان الخفيفة/المحايدة - المظلمة (بارد - 60 درجة مئوية):	مواد منظفة خفيفة مع مبيض و/أو مواد زهاوة بصرية
ألوان مكثفة (بارد 60°م):	المواد المنظفة للألوان بدون مبيض/مواد زهاوة بصرية
ألوان سوداء/غامقة (بارد 60°م):	مواد منظفة خاصة للغسيل الأسود/الغامق

بالنسبة للغسيل المطلوب لمعالجة خاصة (كالأصواف والألياف الدقيقة)، نوصي باستخدام المواد المنظفة والإضافات الخاصة أو مواد المعالجة المسبقة المتوفرة في الأسواق. ارجع إلى رابط الإنترنت www.cleanright.eu لمعرفة المزيد من التفاصيل.

لا تستخدم منظفاً سائلاً للغسيل الرئيسي عند تشغيل خيار "غسيل أولي".

لا تستخدم المنظفات السائلة عند اختيار دورة تباداً أو تنتهي فيما بعد (حسب الموديل).

مقادير المنظف

يجب التقييد بالتعليمات الموضحة على عبوة المنظف بخصوص المقدار المطلوب. يعتمد ذلك على:

- درجة ونوعية الاتساح
- نوع التحميل
- حمولة كاملة: اتبع تعليمات الجهة الصانعة؛
- نصف حمولة: 3/4 المقدار المستخدم للتحميل الكامل،
- حد أدنى للحمولة (نحو 1 كجم): نصف الكمية المستخدمة للحمولة الكاملة

في حالة عدم وجود تعليمات بشأن حمل الغسيل على علبة المنظف: فعادة تكون توصيات جهات تصنيع المنظف أن الكمية هي 4.5 كجم من الغسيل لمنظف الأشياء الثقيلة و2.5 كجم من الغسيل لمنظف الأشياء الرقيقة.

• ملوحة المياه في منطقتك (استفسر عن ذلك من شركة المياه).

الماء العذب يحتاج إلى كمية منظف أقل من الماء العسر.


وصف الغسالة (صورة 1) - حسب الموديل

- a. لوح عمل (للموديلات القائمة بذاتها) / غطاء علوي (للموديلات المركبة)
- b. درج المادة المنظفة
- c. لوحة التحكم
- d. لوحة الخدمة (على الباب من الداخل)
- e. الباب
- f. الوصول إلى المضخة والفلتز وخرطوم تصريف الطوارئ (إن وجد) خلف القاعدة
- g. أقدام قابلة للضبط

الباب

- لفتح الباب، أمسك مقبض الباب واسحب الباب.
- أغلق الباب بالضغط عليه بدون استخدام قرة مفرطة حتى يُسمع صوت الإغلاق.

قبل القيام بأول دورة غسيل

المادة المنظفة الموصى بها من الجهة المصنعة للغسيل خفيف الاتساح إلى حبيرة الغسل الرئيسية بوعاء  المادة المنظفة.


4. اختر برنامجاً "الألياف الصناعية" عند درجة حرارة 60 °م وابدأه (انظر جدول البرامج المنفصل عن هذا الدليل).

إزالة أي ماء متبقي من تجربة الغسالة في المصنع، ننصح بالقيام بدورة غسيل قصيرة بدون قطع غسيل.

1. افتح الصنوبر.
2. اغلق باب الغسالة.
3. أضف مقداراً صغيراً من المادة المنظفة (بحد أقصى 1/3 كمية


تحضير الغسيل

افرز الغسيل

- إزالة البقع
- إن بقع الدم، والحليب، والبيض والمواد العضوية الأخرى تزال بصفة عامة في مرحلة الإنزيم من البرنامج.
- لإزالة البقع الناتجة عن العصير والقهوة والشاي والحشائش والخضراوات والفواكه يجب إضافة مزيل بقع إلى علبة الغسالة الرئيسية بدرج  منظف الغسيل.
- ينبغي أن تتم معالجة البقع العنيدة قبل الغسيل.
- الصبغ والتبييض
- استعمل فقط الأصباغ والمبيضات المناسبة للغسالات.
- اتبع تعليمات جهة الصنع.
- أجزاء الغسالة المصنوعة من البلاستيك والمطاط قد تؤدي الصبغات أو مواد التبييض إلى اتساخها.

تعينة الغسيل في الغسالة

1. افتح باب الغسالة.
2. قم بوضع قطع الملابس، قطعة قطعة، مع عدم ملاء الغسالة أكثر من اللازم. انتبه لنوعيات الحمولة الواردة في مخطط البرامج (التحميل الزائد على الغسالة سيؤدي لتنتج غسل غير مرضية وغسيل مجدد).
3. اغلق باب الغسالة. انتبه لنلا ينحسر أي غسيل بين الباب وحوان الباب.

1. صنّف الغسيل حسب ما يلي...
- نوع القماش / رمز ملصق العناية
- أقطان، أقمشة مختلطة، عناية بسيطة/ألياف صناعية، صوف، بنود يتم غسلها يدوياً.
- اللون
- افضل الأبيض عن الملون. اغسل الملابس الملونة الجديدة منفصلة.
- المقاس
- اغسل أشياء مختلفة الحجم في نفس الحمولة لتحسين كفاءة الغسيل والتوزيع في الحوض.
- أقمشة رقيقة أو ناعمة
- اغسل المواد الرقيقة منفصلة: استخدام برنامجاً خاصاً للصوف الجديد النقي ، والستائر وغيرها من الأقمشة الناعمة. يجب دائماً خلع حلقات الستائر، أو قم بغسل الستائر بحلقاتها داخل كيس قطني. استخدم برنامجاً خاصاً لأقمشة الغسيل اليدوي. اغسل الجوارب أو الأحزمة والبنود الصغيرة الأخرى أو البنود التي بها خطافات (مثل حمالات الصدر) في أكياس القطن الخاص الخاصة بالغسالات أو في أكياس يمكن غلقها.

2. جيوب فارغة
- العملات المعدنية ودبابيس السلامة والبنود المماثلة يمكن أن تلحق الضرر بغسالتك، فضلاً عن حلة الغسيل والحوض.

3. عناصر التثبيت
- أغلق السحابات واقفل الأزرار أو المشابك؛ وفك الأحزمة أو الشرائط المربوطة معاً.

- 4. **التجمد**
- لا تضع الغسالة في غرفة تميل إلى التجمد. إذا استلزم الأمر ذلك، فتأكد من تصريف الغسالة بالكامل بعد كل عملية غسل:
- قم بإزالة خرطوم (خرائطم) الدخول من صنوبر الماء ودع الماء يتدفق بالكامل.
- قم بإزالة خرطوم التصريف من السيفون أو حوض غسل اليدين ودع الماء يتدفق بالكامل.
- قم بإفراغ الماء الباقي داخل الغسالة من خلال اتّباع التعليمات الموضحة في الفصل "تصريف الماء المتبقي".


- 5. **إقرار المطابقة للسوق الأوروبية**
- الجهاز يفي بالمعايير القياسية الأوروبية التالية: مواصفة الجهد المنخفض EC/2006/95 ومواصفة التوافق الكهرومغناطيسي EC/2004/108.

الجهة الصانعة غير مسؤولة عن أية أضرار يتعرض لها الغسيل تكون ناتجة عن تعليمات خاطئة أو غير سليمة تم إرفاقها مع الملابس أو الحاجيات

- صنوبر الماء: وصلة خرطوم ملولبة مقاس 3/4 بوصة ضغط الماء (ضغط التدفق): 100-1000 ك باسكال (10-1 بار).
- لا تستخدم سوى خراطيم جديدة لتوصيل الغسالة بمصدر الإمداد بالماء. بالنسبة للخراطيم المستهلكة يجب عدم استخدامها ويلزم تكييفها.
- بالنسبة للموديلات ذات المملء بالماء الساخن: يجب ألا تتجاوز درجة حرارة ماء الدخل 60م.

- 5. **تصريف المياه**
- قم بتوصيل خرطوم التصريف بالسيفون جيداً، أو منفذ آخر لماء التصريف.
- إذا كانت الغسالة موصلة بنظام تصريف مدمج، فتأكد أنه مزود بمنفذ لتجنب تحميل الماء وتصريفه في وقت واحد (تأثير السيفون).

- 6. **التوصيل الكهربائي**
- يجب عمل التوصيلات الكهربائية بواسطة فني مؤهل وفقاً لإرشادات جهة الصنع ومعايير السلامة القياسية المعمول بها.
- توجد البيانات الخاصة بالفولتية واستهلاك القدرة الكهربائية ومتطلبات الحماية على الباب من الداخل.
- يجب توصيل الجهاز إلى مصدر الكهرباء فقط عن طريق مقبس مزود بوصلة تأريض وفقاً للوائح المعمول بها. ينص القانون على ضرورة توصيل الغسالة بالأرض. تخلي جهة الصنع نفسها من أي مسؤولية عن أي ضرر يلحق بالأفراد أو الممتلكات أو الحيوانات نتيجة عدم مراعاة الإرشادات المذكورة أعلاه.
- لا تستعمل كبلات تطويل أو مهايئات لتوفير عدة مقابس. بعد التركيب يجب في جميع الأحوال ضمان إمكانية الوصول لقابس مصدر الكهرباء الرئيسي أو التمكن من فصل التغذية الكهربائية الرئيسية بواسطة مفتاح ثنائي القطب.

- لا تشغّل الغسالة إذا ظهر إنها تعرضت للتلوث أثناء النقل. قم بإبلاغ خدمة ما بعد البيع.
- يمكن تبديل كبل توصيل الكهرباء فقط عن طريق خدمة ما بعد البيع.
- عند استخدام قاطع دائرة للتيار المتسرب (RCCB)، لا تستخدم سوى الموديل المميز بالرمز .

- عند التخلص من غسالة قديمة، اقطع كبل توصيل الكهرباء بحيث يتعدّد استخدام الغسالة.
- هذا الجهاز مميز بمواصفة الاتحاد الأوروبي EC /96/2002 المعنية بالمخلفات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية (WEEE).
- بتأكدك من تكوين هذا المنتج بشكل سليم، فأنت تسهم في منع تعريض البيئة والإنسان لعواقب سلبية محتملة، والتي قد تقع في حالة التعامل بشكل خاطئ مع مخلفات هذا المنتج.
- وتشير الرموز  الموجودة على المنتج، أو على الملفات المصاحبة له، بأنه لا يُسمح بالتعامل مع هذا الجهاز على أنه من المخلفات المنزلية. ولكن ينبغي تسليمه للمستودعات المعتمدة لإعادة تدوير التجهيزات الكهربائية والإلكترونية. يجب إجراء عملية التكوين بما يتفق مع التشريعات البيئية المحلية المتعلقة بتكوين المخلفات. لمعرفة المزيد من المعلومات التفصيلية حول كيفية معالجة وإصلاح وإعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي أو خدمة تكوين المخلفات المنزلية أو عن طريق المحل الذي اشترت منه المنتج.

قبل القيام باستخدام الغسالة

- 1. **إزالة مواد التغليف والتحقق**
- بعد فتح صندوق التغليف، تأكد من أن الغسالة سليمة. إذا كان لديك شك، لا تستعمل الغسالة. اتصل بخدمة ما بعد البيع أو الموزع المحلي لديك.
- احفظ ب مواد التغليف (الأكياس البلاستيكية، وأجزاء البولي إيثيلين، وما إلى ذلك) بعيداً عن متناول الأطفال، لأنها مصدر لأخطار محتملة.
- في حالة تعرض الجهاز للبرودة قبل تسليمه، فاحتفظ به في درجة حرارة الغرفة لعدة ساعات قبل تشغيله.

- 2. **إزالة صواميل النقل اللولبية**
- الغسالة مزودة بصواميل النقل اللولبية لتجنب الحاق الضرر في الداخل أثناء النقل. قبل استخدام الغسالة، تأكد من إزالة صواميل النقل.
- بعد إزالة صواميل النقل اللولبية، قم بتغطية فتحاتها بالسدادات البلاستيكية الأربعة المرفقة.

- 3. **قم بتركيب الغسالة**
- أزل رقاقة الحماية عن لوحة الكنترول (إذا كانت متاحة في الموديل خاصتك).
- حرك الغسالة بدون رفعها من سطح العمل.
- ركب الجهاز على أرضية مستوية وصلبة، ويُفضل في ركن الغرفة.
- تأكد من ثبات واستقرار الأرجل الأربعة على الأرضية، ثم تأكد من أن الغسالة في وضعية مستوية تماماً (استخدم ميزان ماء).
- إذا كانت الأرضية خشبية أو ما يطلق عليه "الأرضيات العائمة" (كأرضيات معينة من الباركيه أو الرقائق)، ضع الجهاز على لوح من الخشب بعرض/طول 60 x 60 سم على الأقل وبسمك لا يقل عن 3 سم مثبت على الأرضية.
- تأكد أن فتحات التهوية في قاعدة غسالتك (إذا كانت موجودة في الموديل لديك) ليست مسدودة بأية سجاجيد أو أشياء أخرى.

- 4. **مدخل الماء**
- قم بتوصيل خرطوم (خرائطم) دخل الماء بمصدر تغذية ماء الشرب بما يتفق مع التشريعات المعمول بها في شركة الماء المحلية.
- بالنسبة للموديلات التي بها صمام دخول واحد: ماء بارد بالنسبة للموديلات ذات صمامين للدخول: ماء بارد وساخن، أو ماء بارد فقط (انظر فصل "إرشادات التركيب").

غرض الاستخدام

- احتفظ بدليل الإرشادات ومخطط البرامج هذا، وإذا حدث وقت بيع الغسالة لشخص آخر، فأحرص على إعطائه/ إعطائها دليل الإرشادات ومخطط البرامج أيضاً.

- صممت هذه الغسالة خصيصاً لغسيل وتنشيف الملابس التي يمكن غسلها في الغسالة بكميات معتادة بالنسبة للمنزل.
- اتبع التعليمات الواردة في هذا الكتيب وفي جدول البرامج المنفصل عند استخدام الغسالة.

توصيات واحتياطات عامة

- لا تحاول أبداً فتح الباب بالقوة أو الارتكاز عليه كدرجة من درجات السلم.
- عند اللزوم، يمكن استبدال كبل توصيل الكهرباء بأخر مطابق له يتم توفيره عن طريق خدمة ما بعد البيع. ويجب تبديل الكبل الكهربائي فقط بواسطة فني مؤهل أو بواسطة خدمة ما بعد البيع.
- يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ثلاث سنوات عن الغسالة، إلا أن يكونوا تحت إشراف مستمر.
- ويجب عدم وضع سجادة سميكة بحيث تعيق فتحات التهوية الموجودة في قاعدة الغسالة.
- إذا أردت وضع الغسالة فوق قاعدة أو سطح مرتفع، فتأكد من توفر الشروط التالية في القاعدة - أن تكون صلبة بما يكفي بحيث تحتمل وزن الغسالة الثقيل - أن تكون مستوية تماماً - أن تكون كبيرة بما يكفي، وأن تكون المساحة المحيطة بالغسالة تحدها تماماً بحيث لا تتحرك من مكانها في حالات التشغيل غير العادية.
- إذا كانت غسالتك من الموديلات التي يتم تركيبها: - فلا تقم بتشغيلها إلا بعد تركيبها - ويجب عدم خلع الغطاء العلوي.

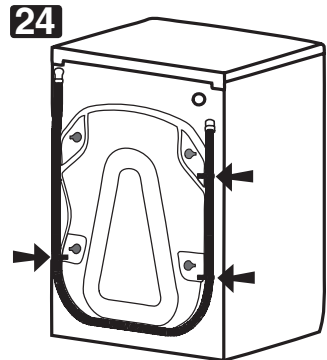
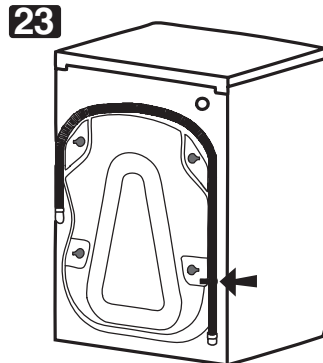
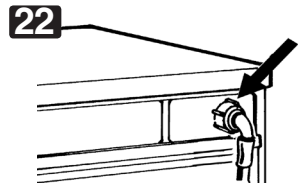
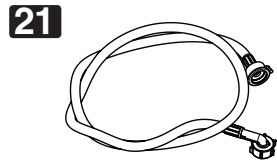
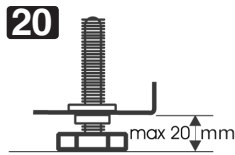
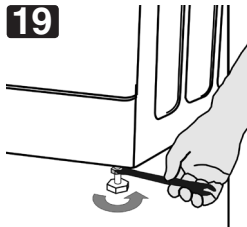
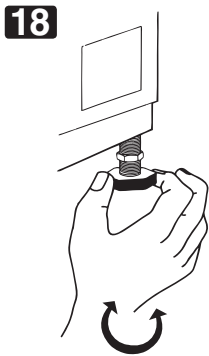
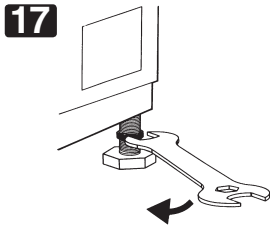
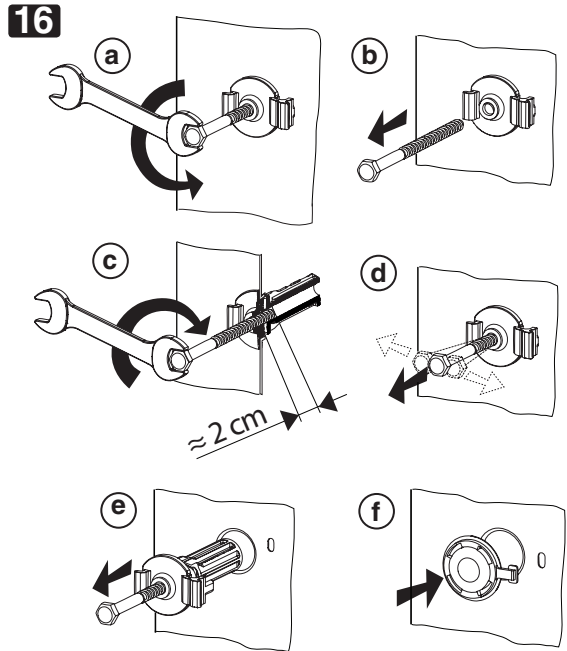
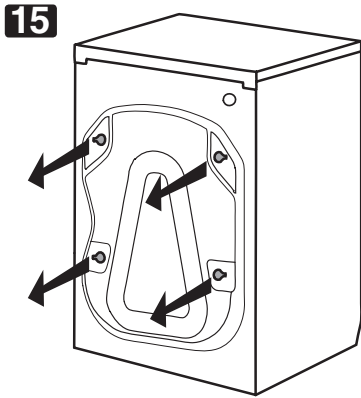
2. مواد التغليف

- مواد التغليف يمكن إعادة تدويرها بالكامل، وهي مميزة برمز إعادة التدوير ♻️. التزم باللوائح المحلية المعمول بها عند التخلص من مواد التغليف.

3. التخلص من المغلفات وتكهين الغسالات القديمة

- الغسالة مصنعة من مواد قابلة لإعادة الاستعمال. يجب التقيد بالقوانين المطبقة محلياً بخصوص التخلص من النفايات عند التخلص من غسالة قديمة.

- 1. تعليمات الأمان**
 - الغسالة مصممة للاستخدام داخل المنازل فقط.
 - لا تقم بتخزين السوائل القابلة للاشتعال بالقرب من الغسالة.
 - يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالغسالة أو الدخول في الأسطوانة.
 - يمكن للأطفال الذين بلغوا أو تخطوا سن الثامنة أن يقوموا بتشغيل هذه الغسالة وكذلك الأشخاص ذوو الإعاقات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة بشرط الإشراف عليهم وتوجيههم فيما يتعلق بالاستعمال الآمن لهذه الغسالة وأن يفهموا المخاطر المترتبة على استعمالها.
 - تجنب تشغيل الغسالة في درجات حرارة أقل من 5 درجة مئوية.
 - بالنسبة للموديلات القائمة بذاتها: إذا رغبت في وضع مجفف فوق الغسالة، قم أولاً بالاتصال بخدمة ما بعد البيع للتأكد من إمكانية ذلك. هذا مسموح به فقط في حالة تركيب المجفف بالغسالة عن طريق استخدام طقم التثبيت المناسب والمتوفر من خلال خدمة ما بعد البيع أو الوكيل المختص.
 - لا تترك الغسالة موصلة عند عدم استعمالها.
 - اغلق صنبور الماء عند عدم استعمال الغسالة.
 - قبل القيام بتنظيف الغسالة أو إجراء أي أعمال صيانة أطفئ الغسالة أو فصلها عن مصدر التيار.



W10748629



Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2014. All rights reserved - <http://www.whirlpool.eu>